



DRIFTSMANUAL CE

Denne manual SKAL opbevares ved liften på ethvert tidspunkt.



SJIII Serier

De kompakte og konventionelle
Modeller 32xx, 32xxM, 46xx
og 68xx

For Service kontakt venligst 800 275-9522

Skyjack Inc. Service Center, 3451 Swenson Ave., St. Charles, IL. 60174 U.S.A. FAX 630 262-0006

For Reservedele i Nordamerika og Asien kontakt venligst 800 965-4626

Skyjack Inc. Reservedelscenter, 3451 Swenson Ave., St. Charles, IL. 60174 U.S.A. FAX 888 782-4825

For Reservedele & Service i Europa kontakt venligst 44-1691-676-235

Skyjack Europe, Glovers Meadow, Maesbury Rd., Oswestry, Shropshire, U.K. FAX 44-1691-676-239



DRIFTSMANUAL CE

Denne manual SKAL opbevares ved liften på ethvert tidspunkt.

De Kompakte og Konventionelle *Modeller 32xx, 32xxM, 46xx* *og 68xx*

SE MASKINENS SERIENUMMER FOR KORREKT DRIFTSMANUAL							
MANUAL-NUMMER	118942AD	122882AF	122908AB	129908AB	129917AF (CE)	129918AF (ANSI/CSA)	129939AD (AS)
Udgivelses-dato	Juli 2003	Januar 2003	Januar 2003	Februar 2004	April 2006	April 2006	April 2006
M O D E L	3015	150931 & Herunder	150932 til 151981	Ikke Benyttet		Ikke Benyttet	
	3219	229632 & Herunder	229633 til 236285				
	3215	Ikke Benyttet		151982 til 152099	152100 til 152169	152170 & Herover	
	3219			236286 til 237573	237574 til 239691	239692 & Herover	244130 & Herover
	3220	611286 & Herunder	611287 til 613550	613551 til 615016	615017 til 615505	615506 & Herover	616430 & Herover
	3226	Ikke Benyttet	27013 til 28042 28048 til 28117	28043 til 28047 28118 til 270930	270931 til 271776	271777 & Herover	
	4620	66658 & Herunder	66659 til 66875	Ikke Benyttet	66876 til 66889	710000 & Herover	
	4626	706174 & Herunder	706175 til 709362		709363 til 709588		
	4632	Ikke Benyttet			Ikke Benyttet		
	4830/32	87564 & Herunder	87565 til 870780		870781 til 871159	Ikke Benyttet	
	6826	75578 & Herunder	75579 til 75618		75619	75620 & Herover	
	6832	82573 & Herunder	82574 til 83066		83067 til 83100	83101 & Herover	

60312AK

SJIII Serier



Opmærksomhedssymbolet identificerer sikkerhedshenvisninger på maskiner, sikkerhedssymboler i manualer eller andre steder. Når du ser dette symbol skal du være opmærksom på risiko for personskade eller dødsfald. Følg instruktionerne i sikkerhedsbeskeden.



Dette sikkerhedssymbol betyder bemærk!

Bliv opmærksom! Din sikkerhed er involveret.



FARE

FARE indikerer en umiddelbar potentielt farlig situation som, hvis ikke undgået, vil medføre tab af liv eller alvorlig personskade.



ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en potentielt farlig situation som, hvis ikke undgået, kan medføre tab af liv eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

FORSIGTIG indikerer en potentielt farlig situation som, hvis ikke undgået, kan medføre mindre eller moderat personskade. Anvendes også som advarsel mod usikre metoder.

VIGTIGT

VIGTIGT indikerer en procedure(r) der er afgørende for sikker drift og som, hvis ikke fulgt, kan medføre fejlfunktion eller skade på maskinen.

Indholdsfortegnelse

Læs og vær opmærksom på

Lift Definition	6
Udstyrets formål	6
Udstyrets anvendelse	6
Manual	6
Operatør	6
Ekstraudstyr	6
Omfang af denne Manual	6

Afsnit 1 - Om Din Lift

1.1 Hovedbestanddele	7
1.2 Platform	7
1.3 Operatørens Styreboks	7
1.4 Opbevaringsboks for Manual	7
1.5 Løftemekanisme	7
1.6 Advarselssystem ved sænkning	7
1.7 Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder	7
1.8 Base	7
1.9 Tilt Sensor System	8
1.10 Belastningssensor System	8
1.11 Typeskilt	8
1.12 Hovedbestanddele	9
1.13 Standard- og Ekstraudstyr	10
1.14 Sikkerhedspåmindelser for Operatør	11
1.15 Fare for Stød	11
1.16 Sikkerhedsregler	12

Afsnit 2 - Drift

2.1 Generelt	15
2.1-1 Operatørkvalifikationer	15
2.1-2 Operatørens ansvar for vedligeholdelse	15
2.1-3 Vedligeholdelses- og inspektionsplan	15
2.1-4 Ejerens inspektioner	15
2.2 Identifikation af komponenter	16
2.2-1 Hovedafbryder for fødespænding	16
2.2-2 Tilt Alarm	16
2.2-3 Basestyringer	16
2.2-4 Parkeringsbremsesystem	17
2.2-5 Friløbsventil	17
2.2-6 Batterilader	17
2.2-7 Beskyttelse mod huller i underlag	18
2.2-8 System for nødsænkning	18
2.2-9 Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder	19
2.2-10 Operatørens Styreboks	20
2.2-11 AC-udgang på Platform	20
2.2-12 Sammenfoldelig gelændersystem	20
2.2-13 Fastgøringsring for line	21
2.2-14 Advarselssystem ved overbelastning	22

Indholdsfortegnelse

Afsnit 2 - Fortsat

2.3	Identifikation af komponenter (Specielle options)	23
2.3-1	Styreboks for motoriseret udvidelsesplatform (Hvis Monteret)	23
2.3-2	1500W AC-Vekselretter (Hvis Monteret)	23
2.3-3	Bevægelsesalarm (Hvis Monteret)	23
2.4	Procedure for opstilling	24
2.5	Driftsstart	26
2.5-1	Inspektion inden Start	26
2.5-2	Operatørens Checkliste	26
2.5-3	Løft af Platform ved brug af Basestyringen	27
2.5-4	Sænkning af Platform ved brug af Basestyringen	27
2.5-5	Løft af Platform ved brug af Operatørens Styreboks	27
2.5-6	Sænkning af Platform ved brug af Operatørens Styreboks	28
2.5-7	Kørsel Frem eller Tilbage	29
2.5-8	Styring	29
2.5-9	Valg af drejningsmoment for kørsel (Hvis Monteret)	29
2.5-10	Udskydning/Indtrækning af Manuel Udvidelsesplatform	30
2.5-11	Udskydning/Indtrækning af Motoriseret Udvidelsesplatform (Hvis Monteret)	30
2.5-12	Elektrisk Vekselretter (Hvis Monteret)	31
2.5-13	Nedlukningprocedure	31
2.6	Læsning/Aflæsning	32
2.6-1	Løft	32
2.6-2	Kørsel	33
2.7	Procedurer for bugsering og træk	34
2.7-1	Åbning af Friløbsventil	34
2.7-2	Manuel Frigørelse af Parkeringsbremse	35
2.7-2a	Stangbremsesystem	35
2.7-2b	Skivebremsesystem	35
2.8	Procedure for nødsænkning	36
2.9	Vedligeholdelse af batteri	37
2.9-1	Batteri Serviceprocedurer	37
2.9-2	Batteri Ladeprocedure	37
2.10	Tabeller	40
2.11	Mærkater	48

Tabeller

Tabel 2-1.	Specifikationer og funktioner	40
Tabel 2-2.	Gulvbelastning	42
Tabel 2-3.	Ejers Notater for Årlig Inspektion	44
Tabel 2-4.	Maksimal Platformbelastning (Jævn Fordeling)	45
Tabel 2-5.	Vedligeholdelses- og inspektionsplan	46
Tabel 2-6.	EF-overensstemmelseserklæring	47

SKYJACK Inc. foretager løbende videreudvikling og udvidelse af produktfeatures på vort udstyr, så specifikationer og dimensioner kan ændres uden varsel.

Lift Definition

En mobil anordning der har en platform med justerbar position, støttet fra gulvniveau med en konstruktion.

Udstyrets formål

SKYJACK SJIII-serier lifts er konstrueret for transport og løft af personel, værktøj og materialer for arbejde i højden.

Udstyrets anvendelse

Liften er en særdeles manøvreedygtig, mobil arbejdsstation. Løft og kørsel SKAL ske på jævnt, vandret, fast underlag.

Manual

Denne driftsmanual skal betragtes som en vigtig del af liften. Det er en yderst vigtig måde at kommunikere nødvendig sikkerhedsinformation til brugere og operatører. En komplet og læsbar kopi af denne manual skal til enhver tid opbevares i den vejrbestandige boks på liften.

Operatør

Operatøren SKAL læse og fuldstændig forstå såvel denne manual og sikkerhedsmærket på liften, som ALLE andre advarsler i denne manual og på liften. Sammenlign mærkater på liften med mærkater fundet i denne manual. Hvis mærkater er skadede eller mangler, udskiftes disse omgående.

Ekstraudstyr

SKYJACK liften er konstrueret for brug med et udvalg af ekstraudstyr. Disse er angivet under "Standard- og Ekstraudstyr" i [Afsnit 1.13](#).

Driftsinstruktion for dette ekstraudstyr (**hvis monteret**) er anbragt i [Afsnit 2](#) i denne manual.

For udstyr der ikke er omfattet af "Standard- og Ekstraudstyr", kontaktes SKYJACK Serviceafdeling på 44-1691-676-235 eller fax: 44-1691-676-239, med oplysning om model og serienummer for hver aktuel maskine.

Omfang af denne Manual

- a. Denne manual gælder for CE-versionen af SJIII Serier liftmodeller, som angivet i [Tabel 2-1a](#) eller [Tabel 2-1b](#).

Udstyr identificeret med "CE" overholder kravene i en række Europæiske lande, herunder Maskindirektiv 98/37/EC og EMC Direktiv 89/336/EEC og de tilknyttede EN-standarder.

- b. Operatører skal overholde nationale, statslige/provinsielle og lokale sundheds- og sikkerhedsbestemmelser gældende for drift af denne lift.

1. Om Din Lift

Dette afsnit giver generel information om din lift. Det beskriver hovedkomponenter, standard- og ekstraudstyr, sikkerhedspåmindelser og forholdsregler.

1.1 Hovedbestanddele

Liften består af tre hovedbestanddele: platformen, løftmekanismen og basen. En operatør-styreboks er monteret på gelænderet. Yderligere styringer, samt nødstyringer, er placeret på basen.

1.2 Platform

Platformen består af en rørramme, et skridsikkert "diamantplade" gulv og 1110mm hængslede gelændere med 152mm fodpaneler og midtersektioner. Adgang til platformen sker bagfra via en adgangskæde eller en fjederbetjent låge med pal. Platformen er også forsynet med en manuel udvidelsesplatform.

1.3 Operatørens Styreboks

En aftagelig styreboks, monteret forrest til højre på platformen, indeholder styring af liftens bevægelser samt nødstop.

1.4 Opbevaringsboks for Manual

Denne vejrbestandige boks er monteret på indersiden af dør til hydraulikkabinet på liftens base eller foran på platformen. Den indeholder Driftsmanual, Drifts/Vedligeholdelses- og Reservedelsmanual og anden vigtig dokumentation. Driftsmanual for dette fabrikat og model af lift SKAL opbevares ved liften og bør opbevares i denne boks.



1.5 Løftmekanisme

Løftmekanismen er konstrueret af støbte stål- eller rørsektioner, der udgør en sakse-type montering. Saksemonteringen løftes og sænkes ved hjælp af envejs hydrauliske løftecylindre med stopventiler. En to-delt pumpe, drevet af en motor eller elektromotor, leverer hydrauliktryk til løftecylindrene.

1.6 Advarselssystem ved sænkning

Advarselssystem ved sænkning stopper automatisk sænkningen inden den fuldt sænkede position er nået og en alarm aktiveres.

1.7 Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder

En understøttelse for vedligeholdelsesarbejde er placeret inde i løftmekanismen. Når den er korrekt positioneret kan den holde saksemonteringen og den tomme platform. Understøttelse for vedligeholdelsesarbejde SKAL anvendes ved inspektion og vedligeholdelse, eller når reparationer udføres inde i løftmekanismen.

1.8 Base

Basen er en solid svejset konstruktion i een del, der understøtter to svingbare bakker.

- **Beskyttelse mod huller i underlag:** En mekanisk aktiveret vinkel, placeret under bakkernes ydersider, roterer ved løft. Denne mekanisme yder beskyttelse mod huller i underlag ved kørsel i hævet stand (undtagen model 6826 og 6832).
- **På modellerne 3215 og 3219:** En bakke indeholder de hydrauliske og elektriske komponenter. Den anden bakke indeholder fire (4) 6 volt batterier. Laderen er placeret bagerst på maskinen. Frontakslen har to hydraulisk motordrevne hjul, styrbare via en hydraulisk cylinder. Bagakslen er fast og har en fjederbetjent parkeringsbremse med hydraulisk frigørelse.
- **På modellerne 3220, 3226, 3220M, 3226M, 4620, 4626, 4632, 6826 og 6832:** En bakke indeholder de hydrauliske og elektriske komponenter. Den anden bakke indeholder batterilader og fire (4) 6 volt batterier. Frontakslen har to ikke-drevne hjul, styrbare via en hydraulisk cylinder. Bagakslen har to hydraulisk motordrevne hjul og to fjederbetjente parkeringsbremses med hydraulisk frigørelse.

1.9 Tilt Sensor System

Tiltsensoren anbragt bag på liftens base, er konstrueret til at forhindre løft eller kørsel når maskinen er på et underlag med en hældning der overstiger den fastlagte grænse. Hvis denne situation er tilstede skal liften straks sænkes helt.

1.10 Belastningssensor System

Belastningssensor-systemet er en sikkerhedsanordning der forhindrer enhver bevægelse af liften fra en stationær arbejdsposition efter den nominelle belastning er nået og overskredet.

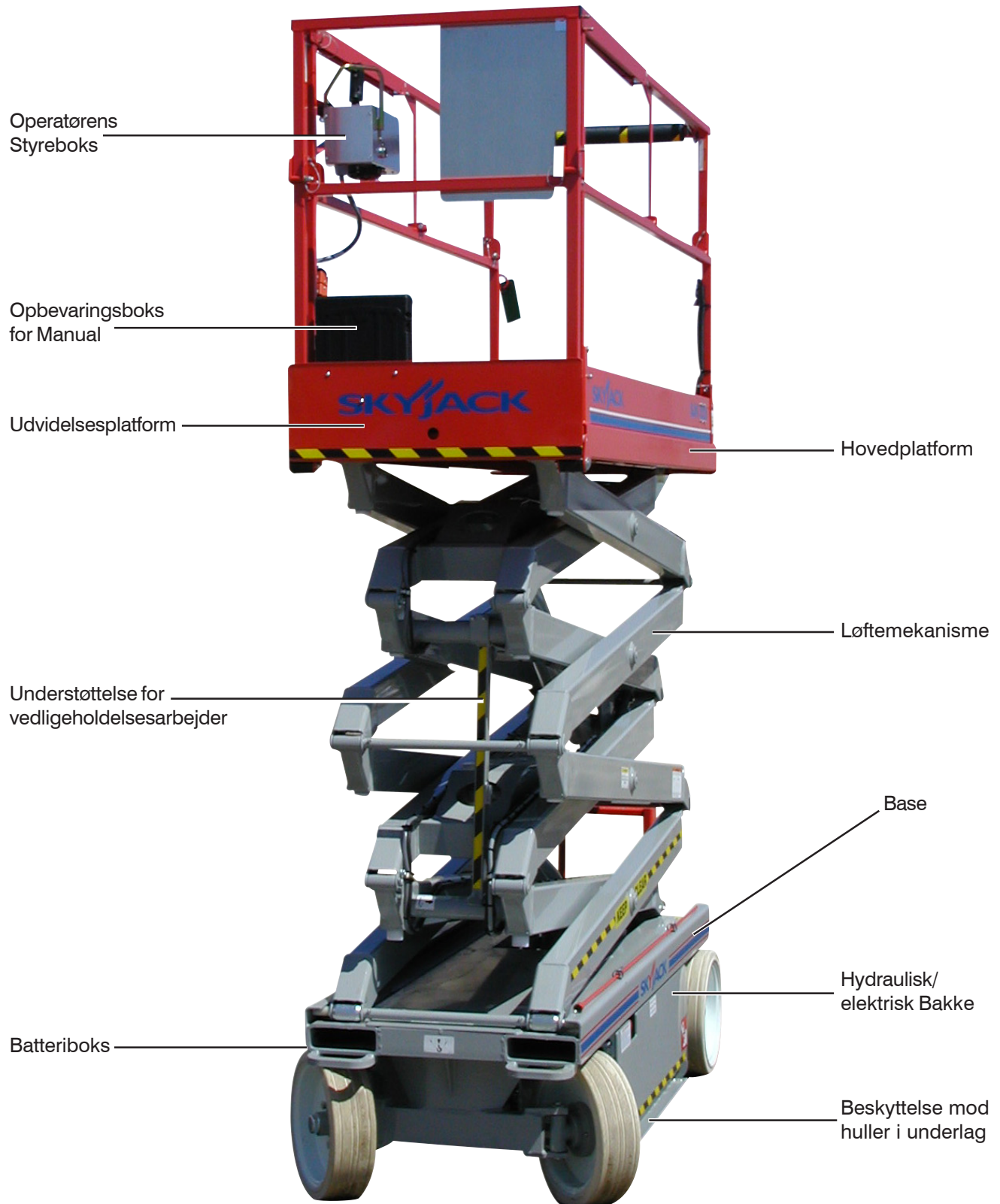
1.11 Typeskilt

Typeskiltet, placeret bagerst på maskinen, angiver følgende:

- Modelnummer
- Serienummer
- Maskinvægt
- Maksimal kørbare højde
- Maksimum kapaciteter
- Maksimalt antal personer tilladt på platformen
- Spænding
- Systemtryk
- Løftettryk
- Maksimal platform højde
- Maksimal hjulbelastning
- Maksimal vindhastighed
- Maksimal manuel påvirkning
- Maksimal hældning

Benyt denne information for korrekt drift og vedligeholdelse, samt ved bestilling af reservedele.

1.12 Hovedbestanddele



SKYJACK SJIII Serie Lift

1.13 Standard- og Ekstraudstyr

SJII Serier – Kompakt & Konventionelle – Specifikationer - CE

	Kompakt		Konventionelle							Metriske	
MODEL	3215	3219	3220	3226	4620	4626	4632	6826	6832	3220M	3226M

STANDARD UDSTYR											
Kørbar i fuld højde	*	*	*	*	*	*	til 8m	*	til 8m	*	*
Dobbelt parkeringsbremse	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Universal batterilader	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Farvekodet kabelføring	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
,9m platformsudvidelse	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Svingbare bakker for nem adgang	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Joystick proportionalstyring for køre/løfte	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Tilt alarm med køre/løfte afbrydelse	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Kabelføring for AC-udgang	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Fastgøringspunkter for liner	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Saksebeskyttere i ubøjeligt stål								*	*		
Hængslet skinnesystem				*		*	*	*	*	*	*
Advarselssystem ved sænkning	*	*	*	*	*	*	*			*	*
Overbelastningssensor	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Gaffeltruckbeslag/fastspændinger/løfte-øskner	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Beskyttelse mod huller i underlag	*	*	*	*	*	*	*			*	*
Operatørhorn	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
DC-kraft (V DC)	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
Basestyringer	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Fjederaktiveret låge i halv højde	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
EKSTRA UDSTYR											
Fjederaktiveret fuld låge-adgang	*	*	*	*	*	*	*	*	*		
1,8m Motoriseret platformsudvidelse			*		*	*	*				
1,5m Motoriseret platformsudvidelse								*	*		
Blinklys	*	*	*	*	*	*	*	*	*		
Hængslet skinnesystem	*	*	*		*						
Luftledning til platform	*	*	*	*	*	*	*	*	*		
Aftegningsfri skumfyldte dæk								*	*		
Bevægelsesalarm	*	*	*	*	*	*	*	*	*		
Saksebeskyttere i ubøjeligt stål	*	*	*	*	*	*	*				

60381AC-CE

**Advarsel**

Manglende overholdelse af ansvar ved brug og drift af denne lift kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader!

1.14 Sikkerhedspåmindelser for Operatør

En undersøgelse udført af St. Paul Travelers viste at de fleste ulykker sker som følge af operatørens manglende overholdelse af simple og fundamentale sikkerhedsforskrifter og forholdsregler.

Dig selv, som ansvarlig operatør, er den bedste forsikring mod en ulykke. Derfor er korrekt anvendelse af denne lift et krav. De følgende sider i denne manual bør læses og forstås fuldstændigt inden drift af liften.

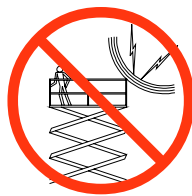
Almindelig sund fornuft foreskriver brug af sikkerhedsbeklædning ved arbejde på eller nær maskiner. Benyt passende sikkerhedsudstyr til beskyttelse af dine øjne, ører, hænder og krop.

Enhver modifikation fra det oprindelige design er strengt forbudt uden skriftlig tilladelse fra SKYJACK Inc.

1.15 Fare for Stød

Denne lift er ikke elektrisk isoleret. Hold en minimums sikkerhedsafstand fra aktive spændingsledninger og dele som angivet herunder. Operatøren **skal tage forbehold for** platformens bevægelser. **Denne lift byder ikke på beskyttelse mod kontakt med, eller nærhed til, en elektrisk ladet leder.**

BENYT IKKE DENNE MASKINE SOM JORDFORBINDELSE FOR SVEJSNING.
BENYT IKKE DENNE MASKINE UNDER TORDENVEJR ELLER STORME.

**FARE**

Undgå Strømførende Kabler

Minimum Sikkerhedsafstand

CE-direktiv

"Undgåelse af fare fra luftledninger"

Overhold strengt alle officielle love og regulativer i dit land.

MANGLENDE UNDGAELSE AF DENNE FARE VIL MEDFØRE DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE!

60023AC-CE

1.16 Sikkerhedsregler

Kend og forstå sikkerhedsreglerne inden der fortsættes til næste afsnit.



Advarsel

Manglende overholdelse af de følgende sikkerhedsregler kan medføre væltning, fald, sammenstød eller andre farer der medfører død eller alvorlig personskade.

- **KEND** alle nationale, statslige/provinsielle og lokale regler der omhandler din MASKINE og dit ARBEJDSSTED.
- **AFBRYD** fødespændingen når maskinen forlades. Fjern nøglen for sikring mod uautoriseret benyttelse.
- **BENYT** alle de foreskrevne sikkerhedsbeklædninger og sikkerhedsanordninger du har fået udleveret eller som jobbet foreskriver.

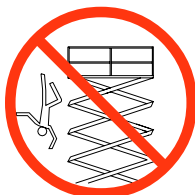
- **BÆR ALDRIG** løstsiddende tøj, slips, tørklæder, ringe, armbåndsur eller andre smykker under arbejde med denne lift.



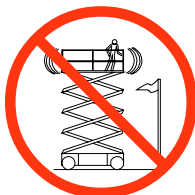
- **UNDGÅ** sammenfiltring med reb, bånd og slanger.



- **UNDGÅ** fald. Bliv indenfor gelænderet.



- **HÆV ALDRIG** liften i situationer med blæst eller vindstød.



- Udvid **ALDRIG** platformens arbejdsflade. Udvidelse af arealet udsat for vind vil medføre reduceret stabilitet for maskinen.



- Kør eller løft **ALDRIG** liften hvis den ikke er på et fast jævnt underlag. Kør ikke i løftet stand nær huller eller ujævnheder af nogen art, læsseramper, affald, spild, og overflader der kan påvirke liftens stabilitet.



- Hvis drift i et område med huller eller ujævnheder er absolut nødvendigt, må løftet kørsel ikke finde sted. Anbring kun maskinen horisontalt med platformen helt sænket. Efter sikring at alle 4 hjul, eller støtter (hvis monteret) har kontakt med underlaget, kan liften hæves. Efter løft må kørefunktionen ikke aktiveres.



- **Løftet kørsel** må kun ske på et jævnt og fast underlag.



- Forcér **ALDRIG** stigninger eller fald over 23 % (3215 & 3219) eller 25 % (3220, 3226, 3220M, 3226M, 4620, 4626, 4632, 6826 & 6832). Stigninger og fald forceres kun med liften sænket, og da kun til de ovenfor angivne maksimalværdier.



1.16 Sikkerhedsregler (Fortsat)

Kend og forstå sikkerhedsreglerne inden der fortsættes til næste afsnit.

- **BENYT ALDRIG** liften på et underlag der ikke kan modstå vægten af lift og nominel belastning, f.eks dæksler, afløb og render.

- **BENYT ALDRIG** en lift der har påmonteret stiger, stillads eller andre anordninger til øgning af størrelse eller arbejds højde. Det er forbudt.



- **PÅFØR ALDRIG** sideværts kræfter til en hævet lift.



- **BENYT ALDRIG** liften som en kran. Det er forbudt.



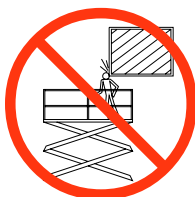
- Du må **ALDRIG** sidde, stå eller klatre på gelænderet. Det er forbudt.



- Du må **ALDRIG** klatre på saksemonteringen. Det er forbudt.



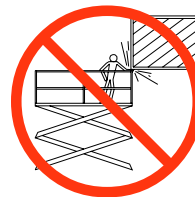
- **VÆR OPMÆRKSOM** på forhindringer i højden eller andre forhindringer eller mulige farer under kørsel eller lift.



- **HÆV ALDRIG** liften mens maskinen befinder sig på en lastbil, gaffeltruck eller anden anordning eller køretøj.



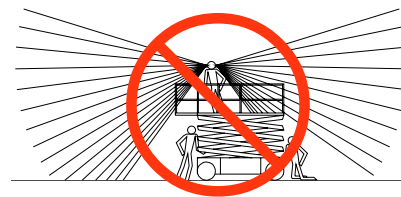
- **VÆR OPMÆRKSOM** på kollisionsfarer. Hold alle legemsdele indenfor platformens gelænder.



- **SÆNK ALDRIG** platform med mindre området under platformen er ryddet for personer og forhindringer.



- **SIKRE** at der ikke er personer eller forhindringer på liftens rute, inklusive blinde vinkler.



- **VÆR OPMÆRKSOM** på blinde vinkler ved drift af liften.

- **STUNT** kørsel og leg er forbudt.

- **SIKRE** at dæk er i god stand og møtrikker er korrekt fastspændt.

- **UNDLAD** ombygning eller deaktivering af begrænsere eller andre sikkerhedsanordninger.

- **BENYT IKKE** liften uden gelænder, låsesplitter og låge/kæde/bom på plads.

- Overskrid **ALDRIG** platformens arbejdskapacitet. Check at belastning er jævnt fordelt på platformen.

1.16 Sikkerhedsregler (Fortsat)

Kend og forstå sikkerhedsregler inden der fortsættes til næste afsnit.

- **FORSØG ALDRIG** at frigøre en hæftet platform ved hjælp af sænkekontrollerne før personer er fjernet fra platformen.
- **ANBRING ALDRIG** liften op mod andre objekter for støtte.



Advarsel

Ind- og udgang på platformen må kun ske via de tre kontaktpunkter.

- Benyt kun de monterede adgangsåbninger og stiger.
- Ind- og udgang må kun ske med platformen sænket.

Inspektion af arbejdssted

- Benyt ikke i farlige omgivelser.
- Udfør en grundig undersøgelse af arbejdsstedet for potentielle farer inden brug af liften.
- Vær opmærksom på kørende udstyr i området. Tag de nødvendige forholdsregler for at undgå kollision.

- **Benyt de tre kontaktpunkter for ind- og udgang på platformen.** Ind- og udgang må kun ske fra jorden. Vend ansigtet mod maskinen ved ind- og udgang på platformen.
- **De tre kontaktpunkter** betyder at to hænder og en fod **ELLER** en hånd og to fødder har kontakt med liften eller jorden på ethvert tidspunkt under ind- og udgang.



Advarsel

En operatør bør ikke anvende en lift der:

- ikke virker som om den fungerer korrekt.
- har været skadet eller synes at have slidte eller manglende dele.
- har ikke-fabriksgodkendte ændringer eller modifikationer.
- har sikkerhedsanordninger der er ændret eller deaktiveret.

Manglende undgåelse af denne fare kan medføre død eller alvorlig personskade.

2. Drift

Dette afsnit giver generel information om drift af din lift. Det dækker basis- og ekstraudstyr på maskinerne, drifts- og startprocedurer, træk- og bugseringsprocedurer, lastning og losning, dæk, specifikationer, mærkater, platformkapaciteter og tabeller i relation til korrekt vedligeholdelse af denne maskine. Det er vigtigt at brugeren læser og forstår dette afsnit inden drift af liften.

2.1 Generelt

For at holde denne lift i korrekt driftsstand, er det vigtigt at operatøren har de nødvendige kvalifikationer og følger planerne for vedligeholdelse og inspektion som angivet i dette afsnit.

2.1-1 Operatørkvalifikationer

- **KUN** trænet og autoriseret personale **MÅ** tillades drift af liften.
- Sikker anvendelse af liften kræver operatørens forståelse for begrænsninger og advarsler, driftsprocedurer og operatørens ansvar for vedligeholdelse. Som følge deraf **SKAL** operatøren forstå og være bekendt med denne driftsmanual, dens advarsler og instruktioner, manual om ansvar, og **ALLE** advarsler og instruktioner på liften.
- Operatøren **SKAL** være bekendt med lokale arbejdsregler og relaterede nationale bestemmelser, og skal demonstrere sin evne til at forstå og benytte **DETTE** fabrikat og model af lift, overfor en kvalificeret person.

2.1-2 Operatørens ansvar for vedligeholdelse



Advarsel

Vedligeholdelse **SKAL** udføres af kompetent personale der er bekendt med mekaniske procedurer.
Anvendelse af en lift der ikke er korrekt vedligeholdt eller holdt i god stand kan medføre død eller alvorlig personskade.

- Operatørens skal sikre at liften er korrekt vedligeholdt og inspiceret inden anvendelse.
- Operatøren skal gennemføre **ALLE** daglige inspektioner jvf. [Tabel 2-5](#), selv om operatøren ikke er direkte ansvarlig for vedligeholdelse af denne lift.

2.1-3. Vedligeholdelses- og inspektionsplan

- Inspektionspunkterne dækket i [Tabel 2-5](#) indikerer punkterne på liften der skal vedligeholdes eller inspiceres, samt intervallerne for udførelse af vedligeholdelse eller inspektion.
- De aktuelle driftsbetingelser kan påvirke vedligeholdelsesplanen.



Advarsel

Benyt originale eller tilsvarende dele og komponenter til liften.

2.1-4 Ejerens inspektioner

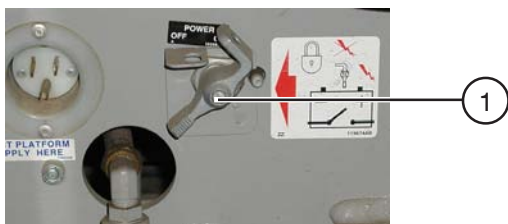
Det er ejerens ansvar at arrangere daglig, ugentlig, månedsvis og årlig inspektion af liften. Se [Tabel 2-5](#) for anbefalede vedligeholdelses- og inspektionspunkter og intervaller. Notering om årlige inspektioner findes på en mærkat på saksemonteringen. Se [Tabel 2-3](#) i denne manual.

2.2 Identifikation af komponenter

De følgende beskrivelser tjener alene til identifikation, forklaring og lokalisering.

2.2-1 Hovedafbryder for fødespænding

Hovedafbryder for fødespænding - Denne kontakt er anbragt på basens bagside.



Figur 2-1. Hovedafbryder for fødespænding

1. **Hovedafbryder for fødespænding** - Denne kontakt, i "OFF" position, afbryder fødespændingen til alle kredsløb. Kontakten SKAL være i "ON" position for drift af ethvert kredsløb.

2.2-2 Tilt Alarm

Liften er udstyret med en anordning der detekterer hvis maskinen er ude af niveau i enhver retning. Når aktiveret afbrydes kørsel og løftfunktioner på liften og en alarm producerer et lydsignal fulgt af et orange lyssignal (hvis monteret). Alarmen aktiveres hvert 1,5 sekunder. Sænk platform helt, anbring maskinen plant inden løft af platform.

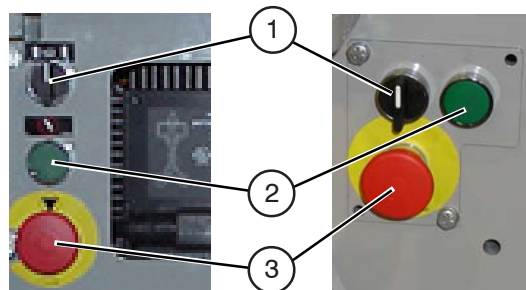
Bemærk

Hvis tiltalarm er aktiveret og liften ikke, eller kun delvis, løfter, sænkes platformen straks, og det sikres at maskinen er på et **VANDRET** underlag.

2.2-3 Basestyringer

2.2-3a. Modeller 32xx og 46xx

Denne styrestation findes på basens bagside. Den indeholder følgende styringer:



3215 & 3219

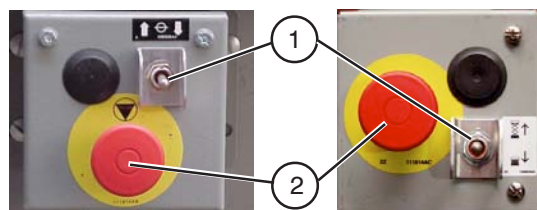
3220, 3226 & 46xx

Figur 2-2. Base Styreboks

1. **Platform OP/NED Kontakt** - Denne kontakt hæver eller sænker liften til ønsket højde.
2. **Aktiveringsknap** - Denne knap aktiverer, ved nedtrykning, liftens OP/NED knap.
3. **Nødstop Knap** - Når den røde "champignon-knap" trykkes ned afbrydes strømmen til hele styreboksen.

2.2-3b. Modeller 68xx og 32xxM

Denne styrestation findes på basens bagside eller på bagsiden af den hydrauliske/elektriske bakke. Den indeholder følgende styringer:



68xx

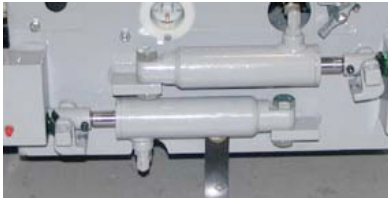
32xxM

Figur 2-3. Base Styreboks

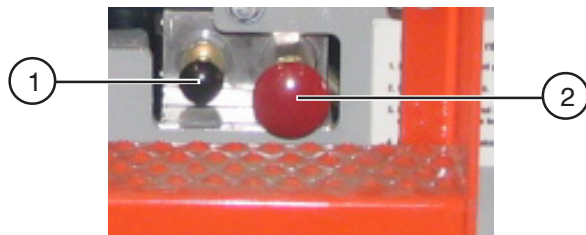
1. **Platform OP/NED Kontakt** - Denne kontakt hæver eller sænker liften til ønsket højde.
2. **Nødstop Knap** - Når den røde "champignon-knap" trykkes ned afbrydes strømmen til hele styreboksen.

2.2-4 Parkeringsbremssystem

Parkeringsbremsen er placeret på bagakslen bagerst på maskinen.



Stangbremssystem (Hvis Monteret)



Skivebremssystem (Hvis Monteret)

Figur 2-4. Parkingsbremsesystem

1. Bremsstempel (sort knap)
2. Parkeringsbremsens frigørelses håndpumpe (rød knap)

Parkeringsbremsesystem - Parkeringsbremsesystemer er anordninger der altid er mekanisk aktiveret indtil hydraulisk eller manuelt frigjort. Inden der bugseres eller trækkes, skal bremsene frigøres manuelt. Se [afsnit 2.7-2](#).

2.2-5 Friløbsventil

Friløbsventil - Friløbsventilen er placeret foran eller bag på maskinen (afhængig af model).



3220, 3226, 32xxM, 46xx & 68xx



3215 & 3219

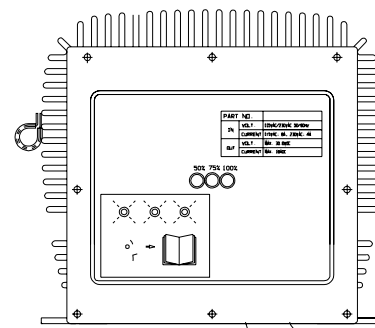
Figur 2-5 Friløbsventil

1. **Friløbsventil** - Drejning af ventilkappen (mod uret) til en fuldt åben position tillader frit flow af hydraulikvæske gennem hjulmotorer, hvorved der skabes "friløb" så liften kan skubbes, bugseres eller trækkes efter bremsene er frigjort, uden skade på hjulmotorerne. Friløbsventilen SKAL være lukket fast til (med uret) for normal drift. Se [Afsnit 2.7-1](#) for procedurer for aktivering af friløbsventil.

2.2-6 Batterilader

Denne maskine er batteridrevet og er forsynet med batterilader.

Batterilader - Laderen er placeret bag på basen eller i batteribakken. For information om opladning, se [Afsnit 2.9-2](#).



Figur 2-6. Batterilader

2.2-7 Beskyttelse mod huller i underlag



Figur 2-7. Beskyttelse mod huller i underlag

1. **Anordning til beskyttelse mod huller i underlag**
Denne anordning består af et sæt mekanisk aktiverede svejste stålkonstruktioner placeret under den hydrauliske/elektriske bakke og batteribakke. Disse svejsekonstruktioner roterer automatisk for reduceret frihøjde ved løft af platformen. Hvis anordningen ikke er helt sænket, vil køre-funktion blive deaktiveret.



Advarsel

Klemmefare
Personnel på jorden **SKAL** holde afstand til denne anordning.



Advarsel

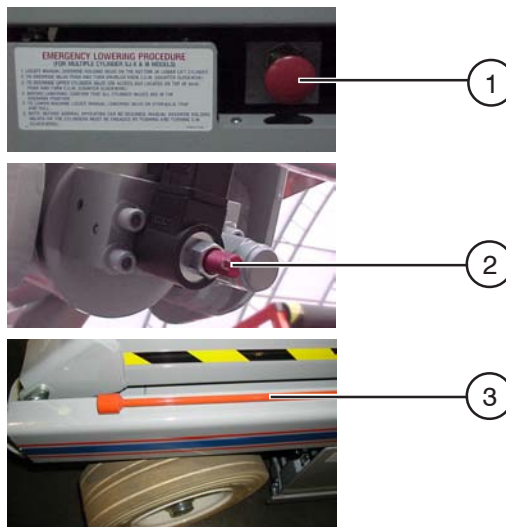
Kør ikke løftet i områder med elektriske kabler eller affald på kørevejen.

Vedligeholdelse af anordning til beskyttelse mod huller i underlag

Som ved alle sikkerhedsanordninger er regelmæssig inspektion og vedligeholdelse nødvendigt for at sikre korrekt funktion af anordningen. Denne mekanisme er konstrueret til at reducere frihøjden og bidrage med stabilitet til en løftet platform, i tilfælde af at maskinen rammer et hul i underlaget. Sikkerhedsanordningens natur er at holde en permanent frihøjde, så hvis maskinen kommer til at hvile på anordningen skal den straks sænkes og afbrydes for at forhindre brug indtil der er gennemført en komplet inspektion af anordningen af en kvalificeret tekniker.

2.2-8 System for nødsænkning

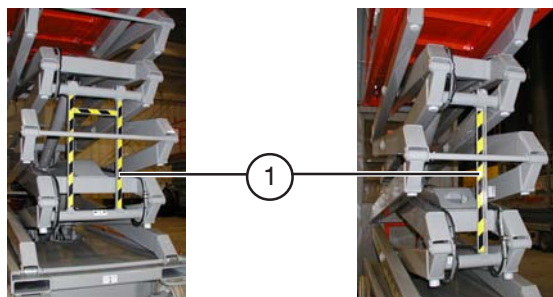
Nødsænkningsystem - Dette system tillader sænkning af platformen i tilfælde af en nødsituation eller en elektrisk systemfejl. Se [Afsnit 2.8](#) for nødsænknings-procedure. Systemet indeholder følgende styinger:



Figur 2-8. System for nødsænkning

1. **Nødsænkningsventil** - Anbragt bag på hydraulisk/elektrisk bakke.
2. **Holdeventil Manuel Deaktivering** - Anbragt på holdeventilen bag på hver løftecylinder.
3. **Adgangsbarriere** (3226, 3226M, 4626, 4632 & 68xx) Anbragt på basens venstre side.

2.2-9 Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder



Figur 2-9. Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder

1. Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder

Understøttelse for vedligeholdelsesarbejder er en sikkerhedsanordning konstrueret til understøttelse af saksemonteringen. Når den er korrekt positioneret kan den holde saksemonteringen og den tomme platform. Understøttelse for vedligeholdelsesarbejde SKAL anvendes ved inspektion og vedligeholdelse, eller når reparationer udføres inde i løftmekanismen.



Advarsel

Understøttelse for vedligeholdelsesarbejde SKAL anvendes ved inspektion og/eller vedligeholdelse eller reparationer inde i løftmekanismen.

Undladelse af at anvende denne sikkerhedsmekanisme kan medføre død eller alvorlig personskade.

Opbevaring af Understøttelse

- Tænd hovedafbryderen.
- Løft platformen indtil der er tilstrækkelig frihøjde til bevægelse af understøttelsen.
- Drej understøttelsen op i opbevaringsbeslaget.
- Sænk platform.



Advarsel

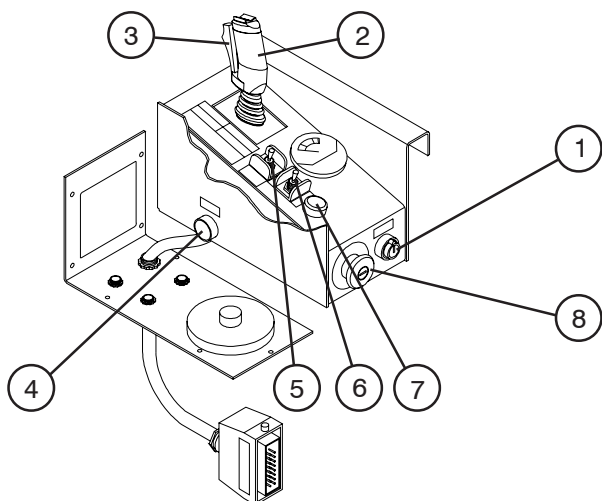
Ræk ikke gennem saksen når platformen er løftet, uden at understøttelsen er korrekt på plads. Manglende undgåelse af denne fare kan medføre død eller alvorlig personskade.

Korrekt anvendelse af Understøttelse

- Fjern alt materiale fra platformen.
- Løft platformen indtil der er tilstrækkelig frihøjde til nedfældning af understøttelsen.
- Sving understøttelsen ned fra holdebeslaget og til vertikal position.
- Fjern hænder og arme fra sakseområdet.
- Sænk platformen indtil den nederste ende af understøttelsen har kontakt med den mærkede tværbjælke og saksen er sikret af understøttelsen.
- Afbryd hovedafbryderen.

2.2-10 Operatørens Styreboks

Operatørens Styreboks - Denne styrestation i metal er monteret på højre side af fronten på platformen. Den indeholder følgende styringer:



Figur 2-10. Operatørens Styreboks

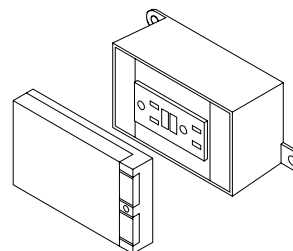
1. **BASE/OFF/PLATFORM Omskifter** - Denne trevejs-omskifter tillader operatøren at afbryde strømmen til platformen eller vælge mellem styring fra base eller platform.
2. **LØFT/KØR/STYR Styring** - Et enhånds-joystick til styring af løft/kørsel og styring. Fjederbetjent så det springer tilbage til neutral når det slippes.
3. **LØFT/KØR/STYR Aktiveringsknap** - Denne momentane kontakt giver spænding til styringen. Den skal holdes nedtrykket hele tiden når løft/kør eller styring anvendes.
4. **Hornkontakt** - Anbragt på siden af operatørens styreboks, ved tryk aktiveres et bilhorn.
5. **HØJ/NORMAL Momentvælger (Hvis Monteret)** Denne omskifter vælger mellem "HØJ" moment (lav hastighed) eller "NORMAL" moment (høj hastighed).
6. **LØFT/OFF/KØR omskifter (Hvis Monteret)** Valg af "OFF" position afbryder spænding til såvel løfte- som kørekredse. Valg af "LØFT" aktiverer løftekrebsløbet. Valg af "KØR" aktiverer kørekredsløbet.

7. **Driftslamper** - Rødt lys indikerer at øvre styring er aktiv samt overbelastningsstatus. Når lyset lyser fast, er øvre styring aktiv. Når lyset blinker, er det tegn på en overbelastningsfunktion. Se [Afsnit 2.2-14](#).

8. **Nødstop Knap** - Når den røde "champignon-knap" trykkes ned afbrydes strømmen til hele styreboksen.

2.2-11 AC-udgang på Platform

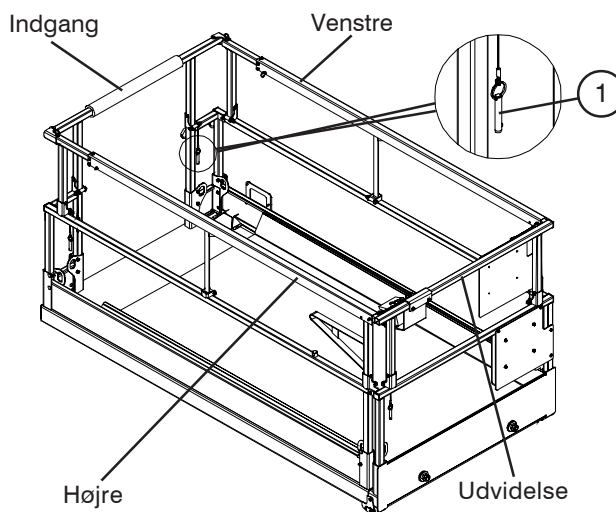
AC-udgang på Platform - Denne udgang er en 220V kilde på platformen.



Figur 2-11. AC-udgang på Platform

2.2-12 Sammenfoldelig gelændersystem

Sammenfoldelig gelændersystem - Dette system, når sammenfoldet, reducerer højden på den sænkede platform alene for transport og passage gennem døre.



Figur 2-12a. Sammenfoldelig gelændersystem

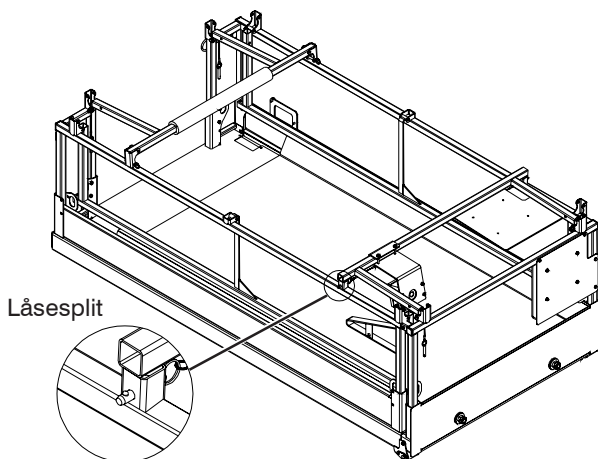
1. **Gelænderlåsesplit med line** - Denne split anvendes til låsning af gelænder.


Advarsel

Saksen skal være helt sænket inden hævnning eller sænkning af gelænder.

Sammenfoldning af gelænder:

1. Afmonter operatørens styreboks og udliggerstyringerne (hvis monteret), og læg dem på platformen.
2. Fjern alle låsesplitter.
3. Sammenfold gelænder i følgende rækkefølge: højre side, venstre side, indgang, og udvidelse (se Figur 2-12a).
4. Fastlås på monteringen ved brug af låsesplit (se Figur 2-12b). Check at låsekuglen på splitten er helt igennem.



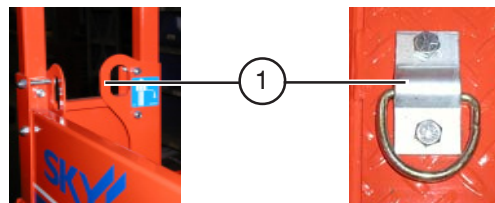
Figur 2-12b. Alle Gelænder Sammenfoldet

Opsætning af gelænder:

1. Fjern alle låsesplitter.
2. Opsæt gelænder i følgende rækkefølge: udvidelse, indgang, venstre side, og højre side.
3. Lås alle gelænder med låsesplittene, check at låsekuglen på hver split er helt igennem. Se Figur 2-12b.
4. Monter operatørens styreboks og udliggerstyringerne (hvis monteret) foran til højre på platformen. Fastlås dem i denne position.


Advarsel

Inden drift af denne lift kontrolleres gelænder for løse eller manglende låsesplitter. Gelænder skal være oppe og alle splitter låst på plads. Manglende montering eller låsning af gelænderet kan medføre død eller alvorlig personskaade.

2.2-13 Fastgøringsring for line


Figur 2-13. Fastgøringsring for line

1. **Fastgøringsring for line** - Benyt denne ring som fastgøringspunkt for sikkerhedsbælter/seletøj. Fastgør IKKE bælter/seler andre steder på platformen. Benyt IKKE denne ring til løft, ankring, sikring eller støtte af platformen eller andre apparater eller materiel.


Advarsel

Fastgøringsringen anvendes alene til bevægelsesfastspændelse indenfor platformen. **Det er ikke en anordning til at forhindre fald!** Sådant anvendelse kan medføre død eller alvorlig personskaade.

2.2-14 Advarselssystem ved overbelastning

- Platformen er forsynet med et belastnings-sensorsystem. Et hurtigt blinkende rødt lys på operatørens styreboks bliver aktiveret når belastning overstiger 90% af nominel belastning. En alarm udløses i ca. 2 sekunder, 5 gange pr. minut, på den præcise nominelle belastning. Hvis maskinen overbelastes vil det røde lys og alarmen fortsætte og al elektrisk styret bevægelse stoppes. For at genoptage arbejdet fjernes overbelastningen fra platformen. Se [Tabel 2-4](#) for platformkapaciteter.
- Hvis maskinen støder på en overhængende forhindring under drift, kan dette medføre overbelastning og alle funktioner afbrydes. Frigørelse i denne situation kan kun ske ved brug af nødsænkningssystemet. Se [Afsnit 2.8](#).

Bemærk

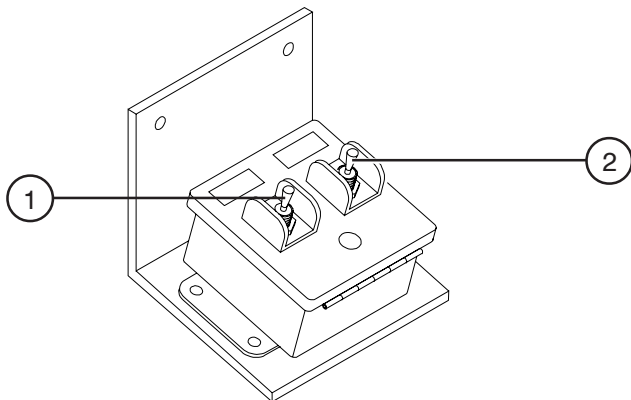
Efter fuldt løft og ved sænkning kan maskinen stoppe på grund af overbelastning. Slip joystick til neutral position og slip aktiveringskontakten. Hvis maskinen overbelastes vil det røde lys og alarmen fortsætte og al elektrisk styret bevægelse stoppes. For at genoptage arbejdet fjernes overbelastningen fra platformen.

2.3 Identifikation af komponenter (Specielle options)

Dette afsnit omhandler ekstraudstyr til liften.

2.3-1 Styreboks for motoriseret udvidelsesplatform (Hvis Monteret)

En operatør-styreboks i metal er monteret på gelænderet. Den indeholder følgende styringer:

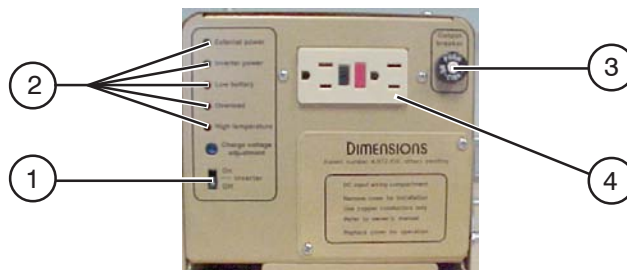


Figur 2-14. Styreboks for Motoriseret Udvidelsesplatform

1. **Aktiveringsknap** - Denne knap, når nedtrykket, tillader drift af styrefunktioner for udskydelse/indtrækning af udvidelsesplatform.
2. **UDSKYDE/INDTRÆKKE kontakt** - Denne kontakt, når aktiveret, udskyder eller indtrækker udvidelsesplatformen. Se [Afsnit 2.5-11](#) om drift af motoriseret udvidelsesplatform.

2.3-2 1500W AC-Vekselretter (Hvis Monteret)

Vekselretter - Vekselretter er placeret bagerst på maskinen. Den indeholder følgende styringer:



Figur 2-15. 1500W AC-Vekselretter

Bemærk

Vekselretteren fungerer automatisk. Disse styringer anvendes ikke ved normal drift.

1. **ON/OFF Kontakt** - Denne kontakt til diagnostisk brug vil aktivere eller afbryde vekselretter driften. Den bør forblive i "ON" positionen.
2. **Status LEDs** - Disse LEDs indikerer drifts- eller fejlstatus på vekselretteren.
3. **15 Amp Overbelastningsbeskyttelse** - I tilfælde af overbelastning eller jording vil overbelastningsbeskyttelsen udløse. Tryk ind for at genaktivere.
4. **GFCI Udgang** - Under vekselretterdrift leverer denne udgang AC-spænding.

2.3-3 Bevægelsesalarm (Hvis Monteret)

Denne alarm giver et lydsignal ca. hvert andet sekund når en styrefunktion er aktiveret. På maskiner med visse former for ekstraudstyr vil alarmen være suppleret af et blinklys.

2.4 Procedure for opstilling

Det følgende beskriver en normal driftsprocedure. En kvalificeret operatør **SKAL** læse og fuldstændig forstå disse beskrivelser inden drift af liften.

1. Inden ibrugtagning af en ny lift, kontrolleres for transportskader, og efterfølgende inspiceres regelmæssigt. Se [Tabel 2-5](#), Vedligeholdelses- og Inspektionsplan.
2. Fjern al emballage og inspicer for transportskader. Rapporter straks alle skader til transportør.
3. Inspicer liften grundigt og fjern eventuelle fremmedlegemer.
4. Løft alle gelændere til oprejst position og fastlås med låsesplitter. Se [Afsnit 2.2-12](#).



Advarsel

Inden drift af denne lift kontrolleres gelænder for løse eller manglende låsesplitter. Gelænder skal være oppe og alle splitter låst på plads. Manglende montering eller låsning af gelænderet kan medføre død eller alvorlig personskade.

5. Check at hovedafbryderen er i "OFF" position.
6. Udpak operatørens styreboks og fastgør til gelænderet forrest til højre på platformen.
7. Forbind styrekabel og kabel for motoriseret udvidelsesplatform (**hvis monteret**) til det tilhørende maskinstyrekabel.

8. Flyt liften til et fladt vandret testunderlag hvor liften kan hæves til fuld arbejdshøjde. Hvis liften skal skubbes, trækkes eller bugseres henvises til [Afsnit 2.7](#) for procedurer for træk og bugsering.
9. Frigør hydraulisk/elektrisk bakke og sving den ud.
10. Check tankens hydraulikolie-niveau (med saksen helt sænket). Niveauet skal være på, eller lige over, den øverste markering i glasset.

Bemærk

Om nødvendigt påfyldes en kvalitets-hydraulikolie som f.eks. ATF Dexron III (ESSO). Bland aldrig hydraulikolier.

11. Luk den hydrauliske/elektriske bakke.
12. Frigør batteribakke og sving den ud.



Advarsel

Eksplodingsfare
Hold afstand til flammer og gnister.
Ryg aldrig nær batterier.



Advarsel

Batterisyre er ekstremt korroderende.
Benyt passende øjen- og ansigtsbeskyttelse samt beskyttende påklædning.
I tilfælde af kontakt skylles straks med rigeligt koldt vand og der søges læge.

13. Check batteriets væskestand. Hvis væskestanden ikke når FULL-markeringen, påfyldes alene destilleret eller demineraliseret vand.
14. Tilslut batteriladerens ledning til stikkontakt og oplad batterierne. Se [Afsnit 2.9-2](#) for procedurer til batteriladning. Efter opladning fjernes ledningen fra stikkontakten.

15. Luk batteribakken.
16. Løft platformen forsigtigt ved brug af basestyringen. Se [Afsnit 2.5-3](#) for procedurer for løft af platform.
17. Frigør og sving forsigtigt understøttelsen ned. Se [Afsnit 2.2-9](#) for procedurer for placering af understøttelse.

**Advarsel**

Understøttelse for vedligeholdelsesarbejde skal anvendes ved inspektion og/eller vedligeholdelse eller reparationer inde i løftemekanismen. Manglende undgåelse af denne fare kan medføre død eller alvorlig personskade.

18. Fra basestyringen sænkes platformen forsigtigt indtil saksen hviler fast på understøttelsen. Se [Afsnit 2.5-4](#) for procedurer for sænkning af platform.
19. Inspicer alle slanger, fittings, wirer, kabler, ventiler m.m. for lækager, løse eller manglende dele, skjulte skader og fremmedlegemer.
20. Løft platformen indtil der er tilstrækkelig frihøjde til at svinge understøttelsen på plads og fastspænde denne.
21. Løft platform til maksimal højde.

**Advarsel**

Vær opmærksom på forhindringer i højden eller andre forhindringer eller mulige farer under lift.

22. Sænk platform helt.

2.5 Driftsstart

Læs HELE denne driftsmanual og ALLE advarsler og instruktioner på liften grundigt og forstå dem helt.

Inden driftsstart af denne lift udføres pre-start inspektion og opgaver jvf. operatørchecklisten som beskrevet i dette afsnit.

2.5-1 Inspektion inden Start

Det er operatørens ansvar at gennemføre en inspektion inden start.

Inspektion inden start er en visual inspektion udført af operatøren inden hvert arbejds-skift.

1. Check arbejds- og køreområde for liften for huller, spild, affald, render og blødt underlag.
2. Check at der ikke er elektriske ledninger og slanger på kørevejen.
3. Check at batterier er fuldt opladede. Aftag laderens ledning fra ekstern strømkilde.
4. Check at både batteri- og hydrauliske/elektriske bakker er lukket og låst.
5. Check at friløbsventil er helt lukket.
6. Check at alle gelændere og låsesplitter er på plads og fastlåst.
7. Forcéér aldrig stigninger eller fald over 23 % (3215 & 3219) eller 25 % (3220, 3226, 3220M, 3226M, 4620, 4626, 4632, 6826 & 6832). Løftet kørsel må kun ske på et jævnt og vandret underlag.
8. Check frigang i højden.



Advarsel

Benyt ikke liften hvis dele synes ændrede, skadede eller hvis der er påsat skilte eller foretaget aflåsning for reparation eller opbevaring. Drift af lift i en af de ovenfor angivne tilstande kan medføre død eller alvorlig personskade.



Advarsel

Benyt aldrig liften uden korrekt autorisation og undervisning.
Manglende undgåelse af denne fare kan medføre død eller alvorlig personskade.

2.5-2 Operatørens Checkliste

Det er brugerens ansvar at inspicere maskinens funktionalitet inden enhver driftsstart:

1. Drifts- og nødstyringer.
2. Sikkerhedsanordninger og begrænsere.
3. Personligt beskyttelsesudstyr.
4. Dæk og hjul.
5. Udliggere (**hvis monterede**) og andre anordninger.
6. Luft-, hydraulik- og brændstofs-system(er) for lækager.
7. Løse eller manglende dele.
8. Kabler og ledningsføring.
9. Mærkater, advarsler, styremarkeringer og driftsmanualer.
10. Gelændersystem inklusive låsesplitter.
11. Motorolieniveau (**hvis monteret**).
12. Batteriet væskniveau.
13. Hydraulikbeholderniveau.
14. Kølevæskniveau (**hvis monteret**).
15. Parkeringsbremse (check funktion).

**Advarsel****En operatør bør ikke anvende en lift der:**

- ikke virker som om den fungerer korrekt.
- har været skadet eller synes at have slidte eller manglende dele.
- har ikke-fabriksgodkendte ændringer eller modifikationer.
- har sikkerhedsanordninger der er ændret eller deaktiveret.

Manglende undgåelse af denne fare kan medføre død eller alvorlig personskaade.

2.5-3 Løft af Platform ved brug af Basestyringen**Advarsel**

Vær opmærksom på forhindringer i højden eller andre forhindringer eller mulige farer under lift.

**Advarsel**

Check at du har trepunktskontakt ved brug af stige for adgang til/fra platform.

1. Benyt stigen på liften for adgang til platformsdækket.
2. Luk låge/kæde.
3. På operatørens styreboks vælges "BASE" positionen på BASE/OFF/PLATFORM omskifteren.
4. Check at nødstop er deaktiveret.
5. Forlad platform via stigen.
6. Drej hovedafbryderen til "ON" position.
7. Deaktiver nødstop på basestyreboksen.

8. Modeller 32xx og 46xx:

Tryk og hold basens aktiveringsknap. Løft platform ved at dreje UP/DOWN omskifteren til "↑" (OP) position fra basestyringen.

Modeller 68xx og 32xxM:

Løft platform ved at vælge "↑" (OP) på UP/DOWN omskifteren fra basestyringen.

2.5-4 Sænkning af Platform ved brug af Basestyringen**1. Modeller 32xx og 46xx:**

Tryk og hold basens aktiveringsknap. Sænk platform ved at dreje UP/DOWN omskifteren til "↓" (NED) position på basestyringen.

Modeller 68xx og 32xxM:

Sænk platform ved at vælge "↓" (NED) på UP/DOWN omskifteren på basestyringen.

2. **Advarselssystem ved Sænkning** - Advarselssystem ved sænkning stopper automatisk sænkningen inden den fuldt sænkede position er nået og en alarm aktiveres. Efter operatøren har sluppet nedad-styringen og taget sig tid til at checke at der ikke er personer nær saksene, reaktiveres sænkefunktionen.

2.5-5 Løft af Platform ved brug af Operatørens Styreboks

1. Drej hovedafbryderen til "ON" position.
2. Check at nødstop er deaktiveret.

**Advarsel**

Check at du har trepunktskontakt ved brug af stige for adgang til/fra platform.

3. Benyt stigen på liften for adgang til platformsdækket.
4. Luk låge/kæde.

**Advarsel**

Vær opmærksom på forhindringer i højden eller andre forhindringer eller mulige farer under lift.

5. Vælg "PLATFORM" positionen på BASE/OFF/PLATFORM omskifteren.
6. Check at nødstop er deaktiveret.
7. Vælg "LIFT" positionen på LIFT/OFF/DRIVE omskifteren.
8. Aktiver og hold aktiveringskontakten ved at presse den i retning af joysticket.
9. Træk joystick fremad indtil ønsket højde er nået.
10. Før joystick til neutral position for stop. Frigør aktiveringsknappen.

**Advarsel**

Som beskyttelse mod utilsigtet bevægelse af liften, trykkes nødstopknappen ind når ønsket placering eller højde er nået.

Bemærk

Hvis tiltalarm er aktiveret og liften ikke, eller kun delvis, hæves, sænkes platformen straks, og det sikres at maskinen er på et **VANDRET** underlag.

2.5-6 Sænkning af Platform ved brug af Operatørens Styreboks

**Advarsel**

Sænk aldrig platform medmindre området under platformen er ryddet for personer og forhindringer.

1. Check at nødstop er deaktiveret.
2. Vælg "PLATFORM" positionen på BASE/OFF/PLATFORM omskifteren.
3. Vælg "LIFT" positionen på LIFT/OFF/DRIVE omskifteren.
4. Aktiver og hold aktiveringskontakten ved at presse den i retning af joysticket.
5. Træk joystick bagud indtil ønsket højde er nået.

Bemærk

Sænkning er ikke proportional.

6. **Advarselssystem ved Sænkning** - Advarselssystem ved sænkning stopper automatisk sænkningen inden den fuldt sænkede position er nået og en alarm aktiveres. Efter operatøren har sluppet nedad-styringen og taget sig tid til at checke at der ikke er personer nær saksene, reaktiveres sænkefunktionen.
7. Før joystick til neutral position for stop. Frigør aktiveringsknappen.

**Advarsel**

Som beskyttelse mod utilsigtet bevægelse af liften, trykkes nødstopknappen ind når ønsket placering eller højde er nået.

2.5-7 Kørsel Frem eller Tilbage**Advarsel**

Vær opmærksom på blinde vinkler ved drift af liften.

**Advarsel**

Sikre at der ikke er personer eller forhindringer på liftens rute, inklusive blinde vinkler.

1. Check at nødstop er deaktiveret.
2. Vælg "DRIVE" positionen på LIFT/OFF/DRIVE omskifteren.
3. Aktiver og hold aktiveringskontakten ved at presse den i retning af joysticket.
4. Skub eller træk joystick fremad eller tilbage for ønsket hastighed og bevægelsesretning.
5. Før joystick til neutral position for stop. Frigør aktiveringsknappen.

**Advarsel**

Som beskyttelse mod utilsigtet bevægelse af liften, trykkes nødstopknappen ind når ønsket placering eller højde er nået.

2.5-8 Styring

1. Vælg "DRIVE" positionen på LIFT/OFF/DRIVE omskifteren.
2. Tryk og hold aktiveringsknappen ved at presse i retning af joystick, pres kontakt i toppen af joystick i den ønskede køreretning.

Bemærk

Styring er ikke proportional. Den er ikke selvcentrerende og vil forblive i den anbragte retning. Kørsel og styring kan være aktive samtidigt.

2.5-9 Valg af drejningsmoment for kørsel (Hvis Monteret)

1. **Højt Moment:** Vælg "HIGH" position på HIGH/NORMAL momentomskifteren for valg af højt moment (lav hastighed). Denne momentindstilling anvendes ved forcering af stigninger eller ved lastning og losning af liften.

**Advarsel**

Maskinen skal være nedsænket ved drift på enhver stigning. Manglende undgåelse af denne fare kan medføre død eller alvorlig personskade.

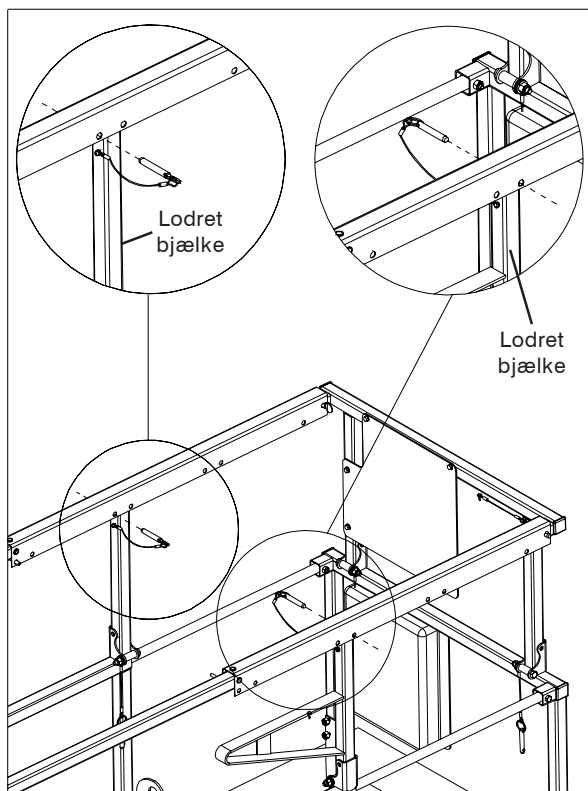
2. **Normalt Moment:** Vælg "NORMAL" position på HIGH/NORMAL momentomskifteren for valg af normalt moment (høj hastighed). Denne momentindstilling anvendes ved kørsel på jævne overflader med liften sænket.

**Advarsel**

Sikre at der ikke er personer eller forhindringer på liftens rute, inklusive blinde vinkler.

2.5-10 Udskydning/Indtrækning af Manuel Udvidelsesplatform

1. For udskydning/indtrækning af manuel udvidelsesplatform, fjern låsesplitter og skub/træk udvidelsesplatformen på grebet eller gelænderet, til en af fire eller fem faste låsepositioner.
2. Efter udskydning/indtrækning genindsættes låsesplitterne. Indsæt splitten på den ene side af maskinen foran den lodrette bjælke og splitten på den anden side af maskinen bagved den lodrette bjælke for at undgå utilsigtet bevægelse af platformen i nogen retning under flytning eller transport. Se [Figur 2-16](#) for et konfigurationseksempel.



Figur 2-16. Variabel Position Manuelt Udvidelsesplatform

2.5-11 Udskydning/Indtrækning af Motoriseret Udvidelsesplatform (Hvis Monteret)

1. For udskydning af udvidelsesplatform, check at nødstop er deaktiveret.
2. På operatørens styreboks vælges "LIFT" positionen på LIFT/OFF/DRIVE omskifteren.
3. På styreboksen for motoriseret udvidelsesplatform, tryk og hold aktiveringsknappen, tryk EXTEND/RETRACT knappen til "↑" (EXTEND) position indtil ønsket udskydning er nået. Slip knappen for stop.
4. For indtrækning af udvidelsesplatform deaktiveres nødstop og på operatørens styreboks vælges "LIFT" positionen på LIFT/OFF/DRIVE omskifteren.
5. På styreboks for motoriseret udvidelsesplatform, tryk og hold aktiveringsknappen, tryk EXTEND/RETRACT knappen til "↓" (RETRACT) position indtil ønsket udskydning er nået. Slip knappen for stop.

**Advarsel**

Som beskyttelse mod utilsigtet bevægelse af liften, trykkes nødstopknappen ind når ønsket placering eller højde er nået.

2.5-12 Elektrisk Vekselretter (Hvis Monteret)

1. Drej hovedafbryderen til "ON" position.
2. Check at ON/OFF kontakt på vekselretter er på ON.
3. Vekselretteraktivering er indikeret med en grøn LED forrest på vekselretteren.

**Forsigtig**

Hovedafbryderen SKAL afbrydes efter arbejdet da batterierne ellers vil drænes.

2.5-13 Nedlukningprocedure

1. Sænk platform helt.
2. Aktiver nødstop på operatørstyreboksen.
3. Drej BASE/OFF/PLATFORM vælgeren til "OFF" og fjern nøglen fra styreboksen.

**Advarsel**

Check at du har trepunktskontakt ved brug af stige for adgang til/fra platform.

4. Forlad platform via stigen.
5. Aktiver nødstop på basens styreboks.
6. Drej hovedafbryderen til "OFF" position.

2.6 Læsning/Aflæsning

KEND alle nationale, statslige/provinsielle og lokale regler der omhandler lastning/losning af lifte.

Kun kvalificeret personale må betjene maskinen under lastning/losning.

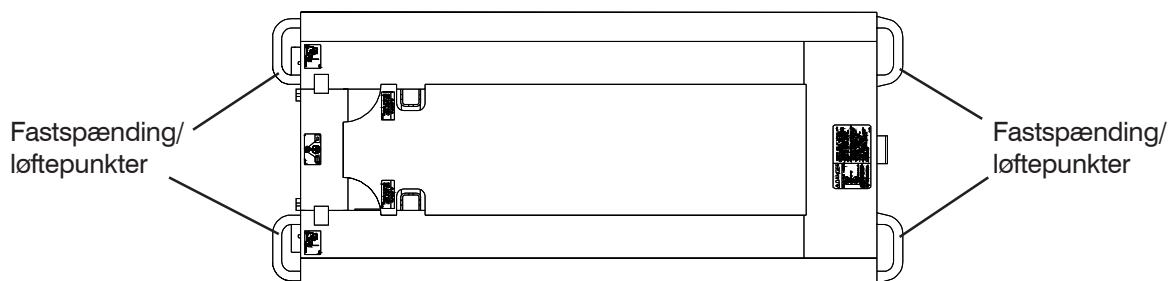
Check at køretøjets lasteevne samt læsseudstyr, taljer, kæder, stropper m.m. er tilstrækkelig til at modstå liftens maksimale vægt.

Transportkøretøjet skal stå på et vandret underlag og sikres mod bevægelse under lastning/losning af liften.

2.6-1 Løft

Hvis løft af SKYJACK-liften er nødvendig, skal følgende betingelser overholdes:

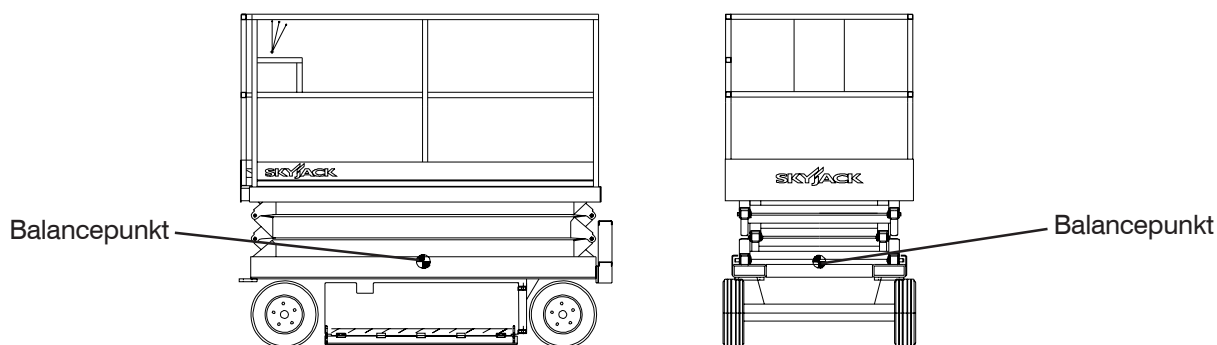
- Platformen skal være helt sænket.
- Check at hovedafbryderen er i "OFF" position.
- Hydraulisk/elektrisk- og batteribakke skal være lukket og forsvarligt låst.
- Udvidelsesplatform skal være trukket ind og sikret.
- Styreboks skal sikres på gelænder eller afmonteres.
- Platformen skal ryddes for personer, værktøj og materialer.
- Løft skal ske ved brug af alle fire løftepunkter jvf. [Figur 2-17](#).



Figur 2-17. Fastspænding/Løftepunkter

Bemærk

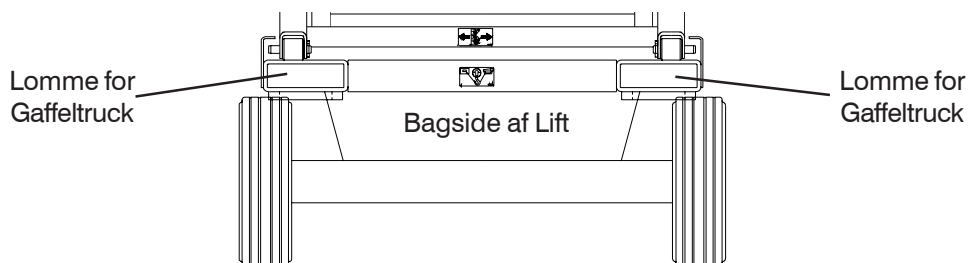
Liftens vægt er angivet i [Tabel 2-1a](#) eller [Tabel 2-1b](#). Liftens balancepunkt ligger ca. i midten, for/bag såvel som side/side, som illustreret i [Figur 2-18](#). Vertikalt ligger balancepunktet lige over basens chassis.



Figur 2-18. Balancepunkt

Bemærk

Liften kan løftes fra siden med en gaffeltruck, men Skyjack kan ikke anbefale denne fremgangsmåde. Løft med gafler i de dertil indrettede lommer som illustreret i [Figur 2-19](#).



Figur 2-19. Lommer for Gaffeltruck

2.6-2 Kørsel

Ved kørsel med liften:

- Rampe eller dokkapacitet skal være tilstrækkelig til at modstå den maksimale maskinvægt.
- Rampe bør være udstyret med gelænder for at undgå fald.
- Stigninger bør ikke overstige maskinens stigningsgrad (se [Tabel 2-1a](#) eller [Tabel 2-1b](#)).
- Liftens bremses bør checkes for korrekt funktion.
- Liftens hastighed bør indstilles til højt moment (hvis monteret) og batterier være fuldt opladede (elektriske maskiner).

**Advarsel**

Under transport skal liften være fastgjort til lastbils- eller trailerdækket. Fastspændingspunkter findes som illustreret i [Figur 2-17](#).

2.7 Procedurer for bugsering og træk

Dette afsnit giver operatøren information om procedurer for bugsering og træk samt manuel frigørelse af parkeringsbremsen.



Advarsel

Check at platform er helt sænket inden bugsering eller træk. Pludselige bevægelser kan medføre instabilitet på liften. Dette kan medføre død eller alvorlig personskade.



Advarsel

I nødsituationer hvor maskinens funktioner ikke er tilstede og sænkning er umulig på grund af forhindringer, skal maskinen flyttes med største forsigtighed indtil den er fri af forhindringen. I disse tilfælde skal der anvendes bløde bevægelser uden pludselige ryk og hastigheden må ikke overstige 50mm/sekund.



Advarsel

Ved skubning, bugsering eller træk må hastigheden ikke overstige 3,2 km/t.

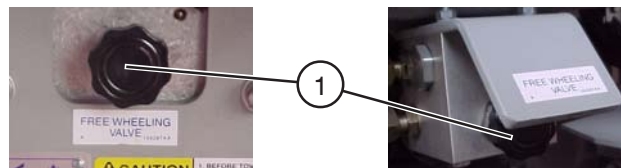


Advarsel

Skub, bugser eller træk ikke hen imod et fald, eller brems det trækkende køretøj pludseligt. Træk ikke liften ned af et fald imod et spil.

2.7-1 Åbning af Friløbsventil

1. Check at liften er på vandret underlag. Bloker hjulene for at forhindre bevægelse af liften.



Figur 2-20 Friløbsventil

2. **Friløbsventil** - Drej knappen mod uret (1) til fuldt åben position der tillader frit flow gennem hjulmotorer og herved "friløb".



Advarsel

Friløbsventilen SKAL være lukket fast til (med uret) for normal drift.

2.7-2 Manuel Frigørelse af Parkeringsbremse

Manuel frigørelse af parkeringsbremserne afhænger af det parkeringsbremsesystem, som findes på liften.



Advarsel

Deaktiver ikke parkeringsbremser hvis liften er placeret på en hældning.

2.7-2a Stangbremssystem



Figur 2-21. Parkingsbremser

Parkeringsbremser - Bremserne SKAL deaktiveres manuelt inden skubning, bugsering eller trækning.

1. Check at liften er på vandret underlag. Bloker hjulene for at forhindre bevægelse af liften.
2. Drej hovedafbryderen til "OFF" position.
3. **For bremsen på venstre side:** Idet der anvendes en (19mm) 3/4-tommers nøgle, rotér blokken på bremsesplitten 90° med uret. Bremsesplitten bør være fri af bremseskiven.
4. **For bremsen på højre side:** Idet der anvendes en (19mm) 3/4-tommers nøgle, rotér blokken på bremsesplitten 90° mod uret. Bremsesplitten bør være fri af bremseskiven.
5. Fjern hjulklodser, skub, bugser eller træk liften til bestemmelsesstedet.



Advarsel

Parkeringsbremsen SKAL genaktiveres så snart det ønskede sted er nået.

6. Placér maskinen på et kraftigt og plant underlag.
7. Bloker hjulene for at forhindre platformen i at rulle.
8. Genaktiver parkeringsbremsen ved at udføre de følgende trin.
9. **For bremsen på venstre side:** Rotér blokken på bremsesplitten 90° mod uret med en (19mm) 3/4-tommers nøgle.
10. **For bremsen på højre side:** Rotér blokken på bremsesplitten 90° med uret med en (19mm) 3/4-tommers nøgle.
11. Luk friløbsventilen.

2.7-2b Skivebremssystem



Figure 2-22. Parkeringsbremser

Parkeringsbremser - Bremserne SKAL deaktiveres manuelt inden skubning, bugsering eller trækning.

1. Check at liften er på vandret underlag. Bloker hjulene for at forhindre bevægelse af liften.
2. Drej hovedafbryderen til "OFF" position.
3. Find bremsemanifolden bag på basen.
4. Skub bremsestempet ind (sort knap).
5. Tag fat i det røde håndpumpestempel og tryk det ned hurtigt, indtil der føles modstand. Bremsen er nu frigjort.
6. Fjern hjulklodser, skub, bugser eller træk liften til bestemmelsesstedet.

**Advarsel**

Parkeringsbremsen SKAL genaktiveres så snart det ønskede sted er nået.

7. Placér maskinen på et kraftigt og plant underlag.
8. Bloker hjulene for at forhindre platformen i at rulle.
9. Genaktivér parkeringsbremsen ved at trække det sorte bremseventilstempel ud.
10. Luk friløbsventilen.

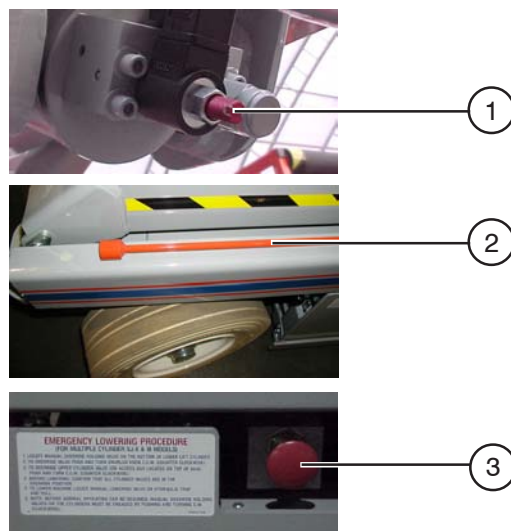
2.8 Procedure for nødsænkning

Dette afsnit guider operatøren i brug af nødsænkningssystemet. Dette system tillader sænkning af platformen i tilfælde af en nødsituation eller en elektrisk systemfejl.

**Advarsel**

Hold afstand til saksemekanismen ved brug af nødsænkningssystemet.

1. Fjern forhindringer fra en sænkende platform.
2. Udvidelsesplatform(e) skal muligvis trækkes ind eller platformen skal flyttes for at komme fri af forhindringer. Se [Afsnit 2.7](#), "Træk- og Bugseringsprocedurer", for korrekt instruktion.



Figur 2-23 System for nødsænkning

3. Lokaliser deaktiveringsknappen (1) på holdeventilen på hver løftecylinder. Tryk og drej mod uret. Om nødvendigt anvendes beslaget (2) der er placeret på maskinens base.
4. På hydraulisk/elektrisk bakke, træk og hold nødsænkningssystemet (3) for sænkning af platformen.
5. For at retablere normal drift, tryk og drej holdeventilens manuelle deaktiveringsknop med uret.

2.9 Vedligeholdelse af batteri

Dette afsnit guider operatøren i servicering og opladning af batterier. Det indeholder desuden instruktioner i drift af lader.

2.9-1 Batteri Serviceprocedurer



Advarsel

Eksplodingsfare
Hold afstand til flammer og gnister.
Ryg aldrig nær batterier.



Advarsel

Batterisyre er ekstremt korroderende.
Benyt passende øjen- og ansigtsbeskyttelse
samt beskyttende påklædning.
I tilfælde af kontakt skylles straks med rigeligt
koldt vand og der søges læge.

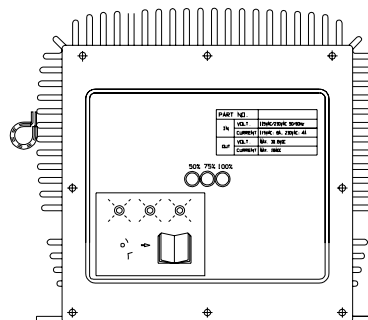
1. Drej hovedafbryderen til "OFF" position.
2. Check batterihus for skader.
3. Check batterivæskenniveau på hvert batteri. Hvis pladerne ikke er dækket af mindst 13mm opløsning, tilføjes destilleret eller demineraliseret vand.
4. Rens batteriterminalerne og kabelender grundigt med et terminalrensningsværktøj eller en stålbørste.
5. Check at alle forbindelser er fastspændte.
6. Udskift eventuelle beskadigede batterier eller batterier der ikke kan holde på opladningen.
7. Anvend kun batterier af bly-syre-typen med den korrekte AH-værdi.



Advarsel

Benyt originale eller tilsvarende dele
og komponenter til liften.

2.9-2 Batteri Ladeprocedure



Figur 2-24. Batterilader



Fare

Risiko for elektrisk stød
Lader må ikke nedsænkes i vand.
Selvom laderen er vandfast er den ikke
konstrueret for nedsænkning i vand og der
kan opstå elektrisk stød.

1. Sørg for tilstrækkelig ventilation for batterier og lader. Den luftkølede konstruktion kræver adgang til køleluft for korrekt funktion. Læg ikke tæpper eller andet over laderen. Selvom laderen beskytter sig selv mod overophedning, bør kølefinerne renses hvis de er tilsat med skidt for bedste ydelse.



Advarsel

Der kan opstå gnister under ladning. Vær forsigtig
ved brug af brændstof, opløsningsmidler eller
andre brandbare emner nær lader eller batterier.

2. Tilslut kablet til en korrekt jordet 100V/50 eller 60Hz, 115V/50 eller 60Hz, eller 230V/50 eller 60Hz stikkontakt. Laderen registrerer automatisk AC-indgangsspænding.

**Forsigtig**

Ved skift af indgangsspænding, vent indtil alle LED's er slukket, eller vent minimum 20 sekunder inden tilslutning af ny spænding.

3. Ladetiden afhænger af mange faktorer, inklusive batterikapacitet, afladningsgrad, batteritemperatur og batteristand (ny, gammel eller defekt). Batterier over 240 Ah kan oplades, men det tager længere tid.

**Fare**

Afbryd ikke DC-udgangskablerne nær batterier når laderen er tændt. Den resulterende buedannelse kan få batterierne til at eksplodere.
Hvis laderen skal afbrydes, afbrydes først AC-fødespændingen fra stikkontakt, herefter afbrydes laderens DC-tilslutninger.

**Fare****Risiko for elektrisk stød**

Berør ikke uisolerede dele af laderens udgangskabler, batteritilslutning eller batteriterminaler.

**Fare**

DC-udgangskabler og terminaler inspiceres visuelt og manuelt for god arbejdsstand inden hver brug.

4. Laderen starter automatisk efter fire til seks sekunder. Laderen starter selv ved alvorligt afladene batterier (ned til 1V terminalspænding). Efter start af ladning vises ladeforløbet på LED's.

Ladeforløbs-LED

Ladestand	1. LED	2. LED	3. LED
0 til 50%	Blinkende	Slukket	Slukket
50% til 75%	Tændt	Blinkende	Slukket
75% til 100%	Tændt	Tændt	Blinkende
100%	Tændt	Tændt	Tændt

60133AA

Laderen skifter til vedligeholdelses-mode efter batterierne er fult opladet og alle 3 LED's er tændt. Laderen vil fortsætte ladningen ved lav styrke og derefter afbryde automatisk når ladningen er fuldført. Hvis alle 3 LED's blinker samtidig er der et problem.

Håndter problemet jvf. følgende instruktioner:

3 LEDs blinker én gang samtidigt:

Fejl i udgangsforbindelse. Check batteri- og laderforbindelse. Udgangen er måske ikke forbundet til batterierne eller tilslutningerne til batterierne er korroderede eller løse. Udgangen kan være kortslettet på grund af dårlig forbindelse til batterierne eller klemte kabler. Udgang kan være tilsluttet til batterierne med omvendt polarisering. Laderen er ikke skadet af nogen af disse problemer.

3 LEDs blinker to gange samtidigt:

Laderen indikerer at AC-spænding er for lav eller for høj. Check AC-indgangsspændingen.

3 LEDs blinker tre gange samtidigt:

Laderen er overophedet. Ingen handling påkrævet. Når laderen er afkølet genoptages ladningen automatisk. Check og ret for snavs eller anden affejring på laderen, der kan reducere kølingen.

3 LEDs blinker fire gange samtidigt:

Indgangs- eller udgangsoverstrøm. Ingen handling påkrævet, laderen vil rette og genstarte automatisk.

100% LED lampen blinker

18-timers tidsmåleren på opladeren er udløbet pga. problemer med batteriet..

Batterier oplades ikke helt.

Hvis batterier oplades natten over kontrolleres at strømforsyningen ikke afbrydes natten over sammen med andre bygningssystemer. Check batteristand og for døde celler eller reduceret kapacitet. Udskift kun lader hvis ingen andre problemer findes.

AC-relæ eller sikring er brændt af.

Et defekt relæ eller sikring, et overbelastet kredsløb eller et laderproblem kan forårsage dette. Forsøg tilslutning af lader til en anden AC-udgang (andet kredsløb) i bygningen. Hvis AC-forsyning er ok, bør lader udskiftes.

EE-normerede maskiner**Advarsel**

Oplad ikke batterier i farligt område!
EE-normering af en maskine inkluderer ikke
ladning af batterier.

1. Flyt liften til et område beregnet til batteriopladning. Se NFPA 505 for opstilling af ladere. NFPA 505 er en publikation fra **National Fire Protection Association, Inc.**, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269 (USA).
2. Tilslut batteriladerens DC-stik til batteribakken.
3. Oplad batterier. Se [Afsnit 2.9-2](#) for procedurer for batteriladning. Efter opladning fjernes stikket fra batteribakken.

Tabel 2-1a. Specifikationer og funktioner

MODEL		3215	3219	3220 / 3220M	3226 / 3226M
Vægt Ω		1090 kg	1170 kg	1583 kg	1864 kg
Bredde		0,81m		0,84m	
Længde		1,78m		2,32m	
Platformstørrelse		0,66 x 1,57m		0,71 x 2,13m	
Height	Sænket Platform	0,88m	0,99m	0,97 m	1,15 m
	Løftet Platform	4,6m	5,8m	6,1m	7,9m
	Arbejdende	6,4m	7,6m	7,92m	9,75m
Sænket Højde Gelænder Oppe		1,99m	2,11m	2,08m	2,27m
Kørehøjde (Alle Standarder)		FULD			
Høj Kørehastighed		3,2 km/t			3,9 km/t
Hævet Kørehastighed		1,05 km/t		1 km/t	1,1 km/t
Højmoment Kørehastighed		N/A		1,9 km/t	2,14 km/t
Hævetid (Ubelastet)		18 sek.	20 sek.	27 sek.	43 sek.
Sænketid (Ubelastet)		32 sek.	39 sek.	40,6 sek.	52 sek.
Hævetid (Nominel Belastning)		23 sek.	25 sek.	33 sek.	56 sek.
Sænketid (Nominel belastning)		24 sek.	29 sek.	29 sek.	42 sek.
Stigningsgrad		23 %		25 %	
Dæk		12 x 4 x 8		16 x 5 x 12	
		Massiv gummi			

60156AH-CE

Ω Vægt med standard 0,9m udvidelsesplatform.
(Se typeskilt for maskiner med 1,5m eller 1,8m udvidelsesplatform.)

Tabel 2-1b. Specifikationer og funktioner

MODEL		4620	4626	4632	6826	6832
Vægt Ω		1860 kg	2130 kg	2300 kg	2440 kg	2700 kg
Bredde		1,17m			1,73m	
Længde		2,31m			2,52m	
Platformstørrelse		1,07 x 2,11m			1,53 x 2,05m	
Højde	Arbejds-	7,92m	9,75m	11,6m	9,75m	11,6m
	Platform Hævet	6,1m	7,9m	9,7m	7,9m	9,7m
	Fast gelænder	1,96m	2,15m	2,24m	2,37m	2,51m
	Platform Sænket	0,97m	1,14m	1,23m	1,27m	1,40m
Kørehøjde		6,1m***	7,9m*	9,7 m	7,0m**	7,9m
Højeste Kørehastighed		3,2 km/t				
Hævet Kørehastighed		0,90 km/t				0,74 km/t
Højmoments Kørehastighed		1,6 km/t				
Hævetid (Ubelastet)		24 sek.	48 sek.	50 sek.	N/A	58 sek.
Sænketid (Ubelastet)		48 sek.	45 sek.	62 sek.	N/A	63 sek.
Hævetid (Nominel Belastning)		32 sek.	54 sek.	59 sek.	65 sek.	60 sek.
Sænketid (Nominel Belastning)		32 sek.	32 sek.	49 sek.	57 sek.	51 sek.
Stigeevne		25 %				
Dæk		16 x 5 x 12 Massiv gummi			23 x 10.5 x 12 Skumfyldt ¹	

60246AH-CE

* 7.32m med Dual Power

** 6.71m med Dual Power

*** 4.88m med Dual Power

Ω Vægt med standard 0.9m udvidelsesplatform. Se typeskilt for specifikke applikationer.

(Se typeskilt for maskiner med 1,5m eller 1,8m udvidelsesplatform)

¹ Fyld hårdhed: 55 Durometer

Tabel 2-2. Gulvbelastning

MODEL		TOTAL MASKINVÆGT	TOTAL MASKINBELASTNING		
			HJUL	LCP**	OUP**
		kg	kg	KPa (kN/m ²)	KPa (kN/m ²)
3215	min*	1088	435	689,48	7,66
	maks*	1360	545	758,42	9,57
3219	min*	1170	468	689,48	8,14
	maks*	1420	568	758,42	10,06
3220 3220M	min*	1583	633	758,42	8,38
	maks*	1991	878	896,32	11,73
3226 3220M	min*	1864	746	827,37	10,06
	maks*	2091	836	896,32	11,25
4620	min*	1860	664	1314,83	6,96
	maks*	2549	864	1536,15	9,54
4626	min*	2132	884	1424,46	8,03
	maks*	2685	1038	1541,67	10,05
4632	min*	2299	958	1435,49	8,6
	maks*	2616	1085	1516,85	9,79
6826	min*	2368	947	537,79	5,38
	maks*	2912	1165	579,16	6,55
6832	min*	2663	1065	565,37	6
	maks*	3207	1283	648,11	7,24

60354AB-CE

* **min** - Total maskinvægt uden tilbehør**maks** - Maskinvægt + alt tilbehør + fuld kapacitet

** **LCP - Locally Concentrated Pressure** (Lokalt Koncentreret Tryk) er et mål for hvor hårdt maskinen belaster de områder der har direkte kontakt med underlaget. Gulvbelægningen (fliser, tæpper m.m.) skal være i stand til at modstå en belastning over de nævnte værdier.

OUP - Overall Uniform Pressure (Overordnet Enhedstryk) er et mål for den samlede belastning af underlaget direkte under maskinen. Gulvstrukturen (bjælker m.m.) skal være i stand til at modstå en belastning over de nævnte værdier.

BEMÆRK

LCP eller **OUP** for et individuelt underlag varierer fra konstruktion til konstruktion, og fastlægges generelt af ingeniør eller arkitekt med ansvar for den aktuelle konstruktion.

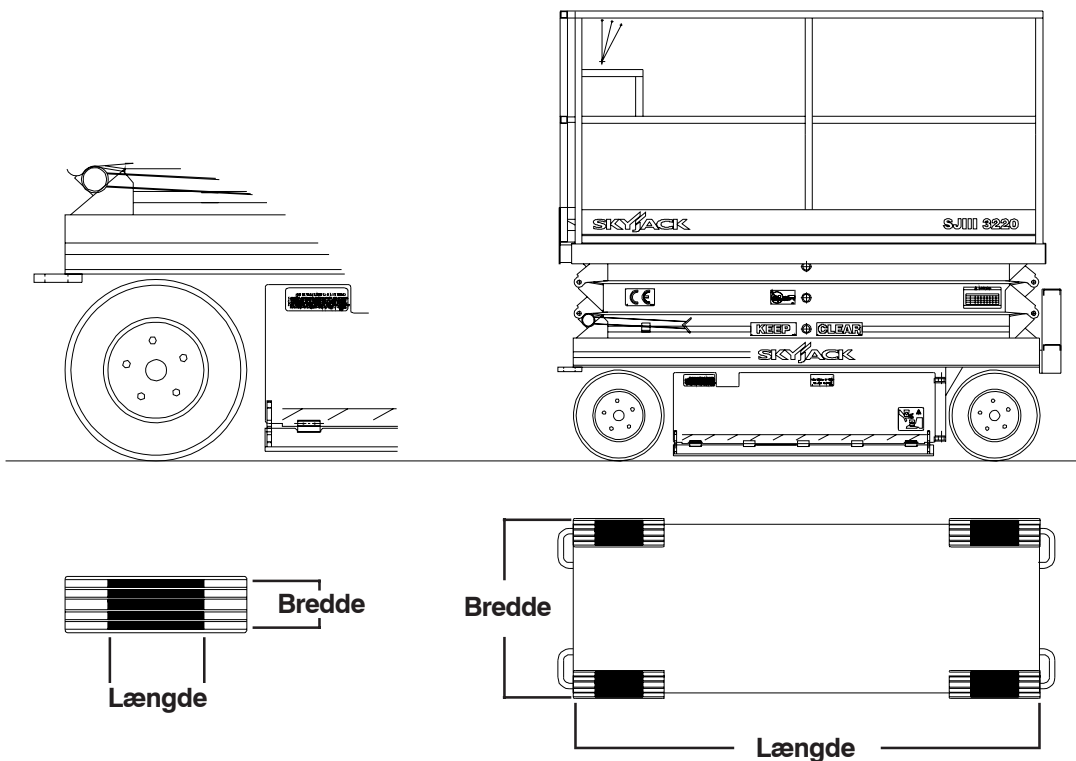
Gulvbelastning

Lokalt Koncentreret Tryk (LCP):**Aftryksområde** = Længde x Bredde

$$\text{LCP} = \frac{\text{Maskinvægt} + \text{kapacitet (kg)}}{\text{Aftryksområde} \times 4 \text{ (Dæk)}}$$

Overordnet Ensartet Tryk (OUP):**Baseområde** = Længde x Bredde

$$\text{OUP} = \frac{\text{Maskinvægt} + \text{kapacitet (kg)}}{\text{Baseområde}}$$

**Advarsel**

Sammenblanding af forskellige dæktyper eller brug af andre dæktyper end foreskrevet kan have en negativ effekt på stabiliteten. Udskift derfor altid dæk med den korrekte originale Skyjack-godkendte type. Manglende brug af ensartede og godkendte dæk kan medføre død eller alvorlig personskade.

Tabel 2-3. Ejers Notater for Årlig Inspektion

Modelbetegnelse _____				Serienummer _____				
Registreringsdato								
Registreringsår #	1	2	3	4	5	6	7	8
Ejers navn								
Inspiceret af								

60141AA

Som tidligere beskrevet i dette afsnit, er mærkatet anbragt på saksemonteringen. Den skal udfyldes efter en årlig inspektion. Benyt ikke platformen hvis der ikke er noteret en inspektion indenfor de seneste 13 måneder.

Tabel 2-4. Maksimal Platformbelastning (Jævn Fordeling)

MODEL	Manual Udvidelsesplatform				Motoriseret Udvidelsesplatform			
	Samlet kapacitet		Udvidelseskapa­citet		Samlet kapacitet		Udvidelseskapa­citet	
3215	227 kg	2 Person	113 kg	1 Person	N/A			
3219	227 kg	2 Person	113 kg	1 Person	N/A			
3220 3220M	408 kg	2 Person	136 kg	1 Person	363 kg	2 Person	136 kg	1 Person
3226 3226M	227 kg	2 Person	113 kg	1 Person	N/A			
4620	590 kg	3 Person	136 kg	1 Person	590 kg	3 Person	136 kg	1 Person
4626	454 kg	3 Person	136 kg	1 Person	454 kg	3 Person	136 kg	1 Person
4632 *	317 kg	2 Person	113 kg	1 Person	N/A			
6826	454 kg	3 Person	136 kg	1 Person	N/A			
6832	454 kg	3 Person	136 kg	1 Person	N/A			

60315AF-CE

* Model 4632 er beregnet til vindstyrke 5 på Beaufort-skalaen, vindhastighed 8 – 10,8 m/s, vindtryk 72 N/m².

BEMÆRK: Total kapacitet - Personer og materialer må ikke overstige nominel belastning.

BEAUFORT- SKALA	Vindhastighed				Vindens virkninger
	m/s	km/h	ft/s	mph	
3	3,4 – 5,4	12,5 – 19,4	11,5 – 17,75	5,0 – 12,0	Papir og tynde grene bevæger sig, flag flagrer.
4	5,4 – 8,0	19,4 – 28,8	17,75 – 26,25	12,0 – 18,0	Støv løftes, papir hvirvles op, og mindre kviste svajer.
5	8,0 – 10,8	28,8 – 38,9	26,25 – 35,5	18,0 – 24,25	Små træer med blade begynder at svaje. Der dannes bølgetoppe i damme og moser.
6	10,8 – 13,9	38,9 – 50,0	35,5 – 45,5	24,5 – 31,0	Større grene på træer bevæger sig. Det synger i el-ledningerne. Det er vanskeligt at slå en paraply op.
7	13,9 – 17,2	50,0 – 61,9	45,5 – 65,5	31,0 – 38,5	Større træstammer svajer. Det er vanskeligt at gå mod vinden.

60338AB

**Advarsel**

Platformen er forsynet med et belastningssensorsystem. Overskrid ikke platformens arbejdskapacitet. Manglende overholdelse af dette vil forhindre brug af liftens normale styre­inger/funktioner.
For at genoptage arbejdet fjernes overbelastningen fra platformen.

Generel Vedligeholdelse

Inden forsøg på reparationsarbejder afbrydes batteriet ved at dreje hovedafbryderen til "OFF" positionen.
Præventiv vedligeholdelse er den nemmeste og billigste vedligeholdelse.

Tabel 2-5. Vedligeholdelses- og inspektionsplan

	Daglig	Ugentlig	Månedsvís	3 mdr.	6 mdr.	12 mdr.*
Mekanisk						
Strukturelle skader/svejsninger	A			A		A
Parkeringsbremser	B			B		B
Dæk/hjul & fastspænding	A, B, C			A, B, C		A, B, C
Styringer/ruller & belægninger	A, B, I			A, B, I		A, B, I
Gelændere/adgangskæder/låger	A, B, C			A, B, C		A, B, C
Bolte og fastspændinger	C			C		C
Vedligeholdelsesunderstøttelse	B			B		B
Rust			A	A		A
Hjullejer og styrebolte	A, B, E			A, B, E		A, B, E
Beskyttelse ved huller i underlag	A, B			A, B		A, B
Styre cylindere & styrestang				A, B, E		A, B, E
Elektrisk						
Batterivæske niveau	A			A		A
Styrekontakter/indikatorlamper**	A, B			A, B		A, B
Ledninger og kabelføring	A			A		A
Batteriterminaler	A, C		A, C	A, C		A, C
Vekselretter/AC-stik	A, B			A, B		A, B
Terminal og stik	C			C		C
Overbelastningsrelæer	B			B		B
Hydraulisk						
Hydraulikolie	H			H		H
Hydraulikslanger/beslag	A, L		C	A, L, C		A, C, L
Løfte/sænke tider				G		G
Cylindre		A, B		A, B		A, B
Nødsænkningssystem	B			B		B
Løftekapacitet			D	D		D
Hydraulikoliefilter					F	F
Diverse						
Mærkater & manual	A, J, K			A, J, K		A, J, K
Check om der er relevante					A	A
Noter						
A. Inspicer visuelt. B. Check funktion.** C. Check fastspænding. D. Check nødventilsindstillinger. Se serienummer/typeskilt. E. Smøring. F. Udskiftning. G. Se Tabel 2-1a eller Tabel 2-1b "Specifikationer og funktioner." H. Check oliestand. Check glider, gliderside eller overflade for metal mod metal kontakt. Check for fri bevægelighed på overflade. Check også for fri bevægelighed af gliderbolt gennem glider og belægning.			I. Udskit hvis manglende eller ulæselig. J. Korrekt manual skal være i boks. K. Check for lækager. * Noter inspektionsdato og signatur. ** Da kontakt arbejder sammen med løfte-/køre- eller styrefunktioner, kontrolleres joystickkontakt to gange, med kontakt aktiveret, hhv. deaktiveret.			

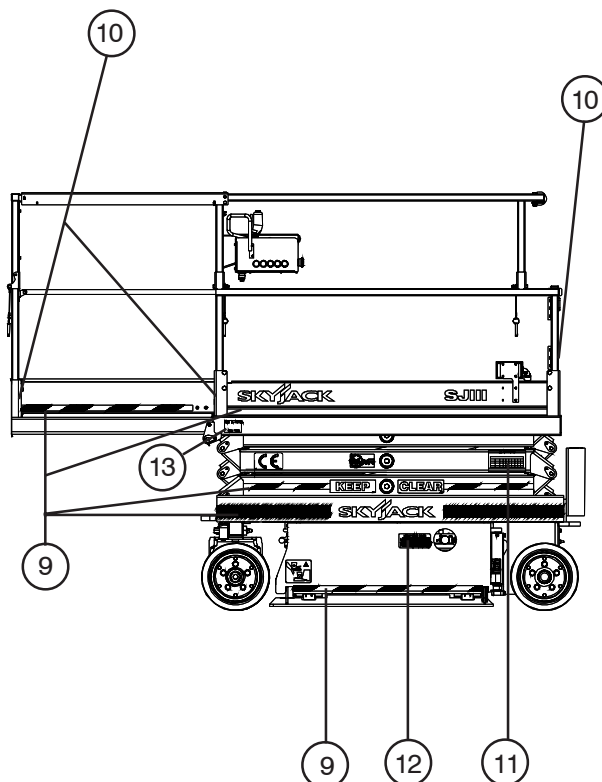
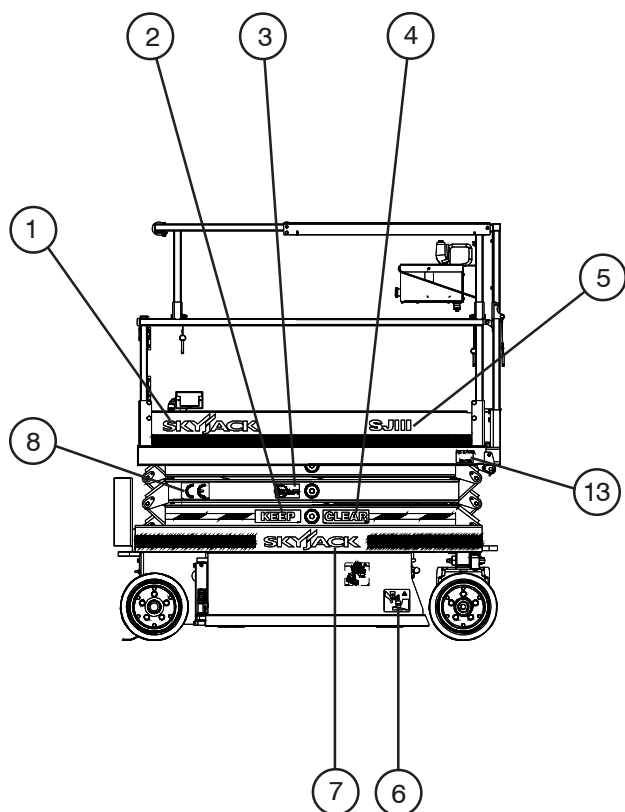
60028AG

**Advarsel**

Benyt originale eller tilsvarende dele og komponenter til liften.

Tabel 2-6. EF-overensstemmelseserklæring

EF-overensstemmelseserklæring	
Undertegnede, SKYJACK INC., [*] , erklærer herved under vores fulde ansvar, at produktet løfteplatform af saksetypen	
Modelnummer: [*]	Serienummer: [*]
som nærværende erklæring omhandler, overholder følgende direktiv:	
Maskin direktiv 98/37/EC Det bemyndigede organ er:	[*]
EF-typeafprøvningsattest-nr.:	[*]
Maskin direktiv 98/37/EC som relaterer til vægt føeling systemet	[*]
EEF-typeafprøvningsattest-nr.:	[*]
Direktiv 89/336/EEC Certificeret laboratorie:	[*]
De tekniske konstruktionsdokumenter forefindes hos: [*]	
Den autoriserede repræsentant inden for Fællesskabet er: [*]	
Udstedelsessted: [*]	
Bemærk: Hvis der foretages uautoriserede ændringer, bortfalder nærværende.	
Afprøvningstekniker:	Kvalitetskoordinator:
[*] For yderligere information henvises til den engelske version af EF-overensstemmelseserklæringen, der leveres sammen med liften.	
**Dette dokument er oversat fra engelsk. Hvis der er uoverensstemmelser mellem den engelske udgave og denne oversatte er den engelske udgave den gældende.	

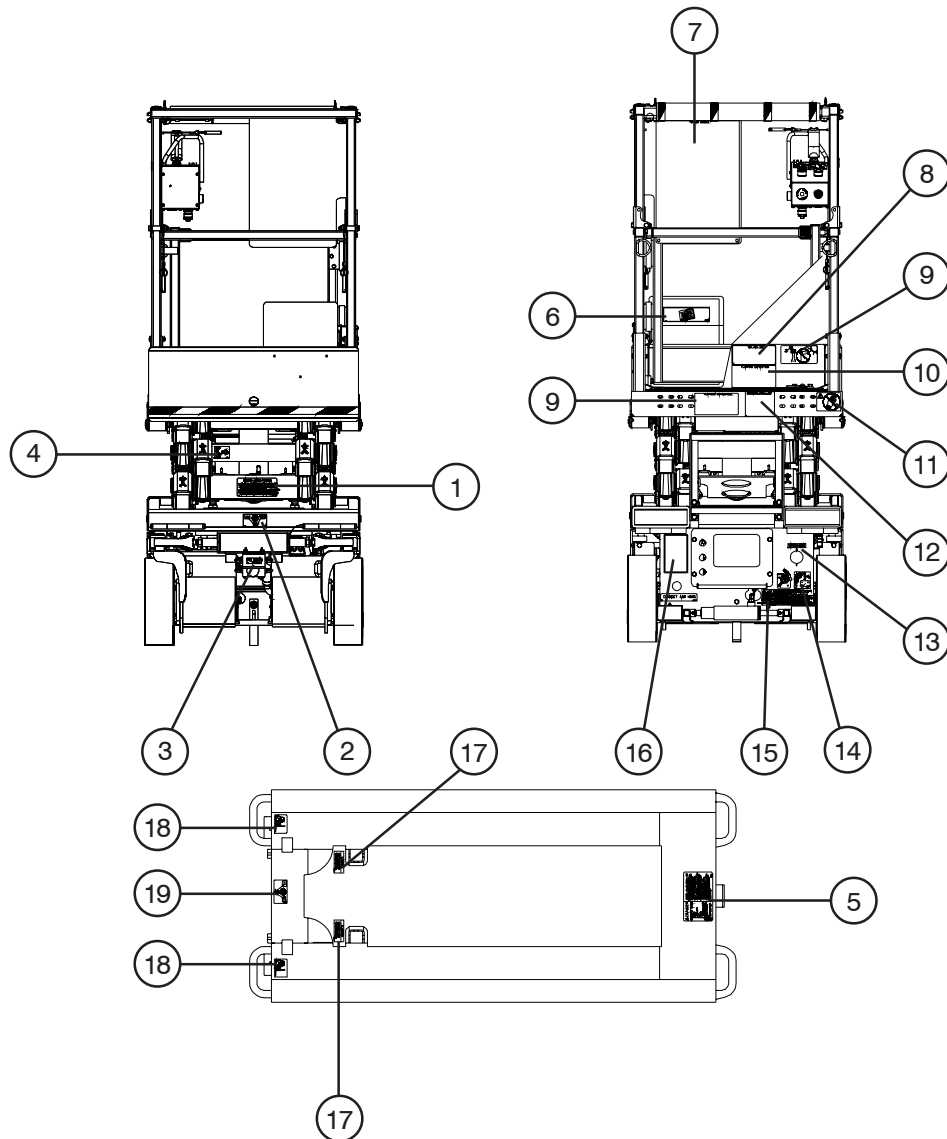
Mærkater og typeskilte - Modeller 3215 & 3219

- 1 MÆRKAT, Logo
- 2 MÆRKAT, Behold
- 3 MÆRKAT, Advarsel Lift
- 4 MÆRKAT, Ryd
- 5 MÆRKAT, Modelbetegnelse
- 6 MÆRKAT, Fare Klemning Hånd/Fod

- 7 MÆRKAT, Logo
- 8 MÆRKAT, CE
- 9 MÆRKAT, Tape Apparat
- 10 MÆRKAT, Seleforankring
- 11 MÆRKAT, Årlig inspektion
- 12 MÆRKAT, Nødsænkning
- 13 MÆRKAT, Fremstillet i Amerika

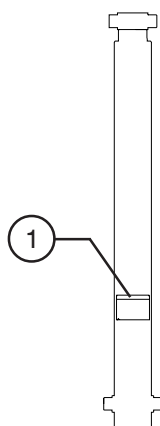
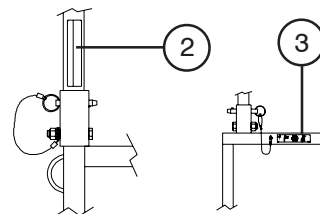
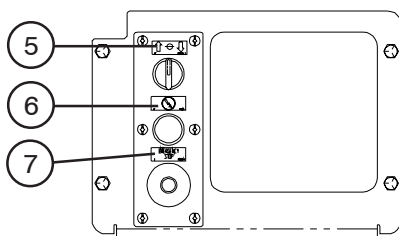
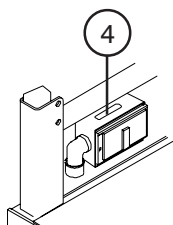
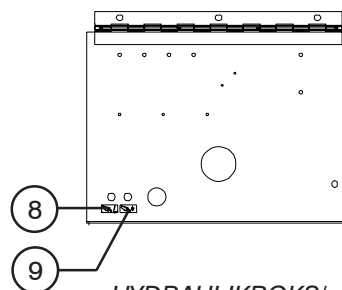
10652AC

Mærkater og typeskilte - Modeller 3215 & 3219



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | MÆRKAT, Nødsænkning | 11 | MÆRKAT, Bær Ikke Smykker |
| 2 | MÆRKAT, fastspændinger/løfteøskner illustration | 12 | MÆRKAT, Checkliste |
| 3 | MÆRKAT, Friløbsventil | 13 | MÆRKAT, Tilslut AC-forsyning Her |
| 4 | MÆRKAT, Anbring Sikkerhedsbjælke Her | 14 | MÆRKAT, Batteriafbryder |
| 5 | MÆRKAT, Korrekt Brug af Sikkerhedsbjælke | 15 | MÆRKAT, Forsigtig, Bremse |
| 6 | MÆRKAT, Manualboks | 16 | TYPESKILT, Serienummer |
| 7 | MÆRKAT, Fare/Advarsel/Forsigtig | 17 | MÆRKAT, Ændre Ikke |
| 8 | MÆRKAT, TÆND/SLUK Plade | 18 | MÆRKAT, Gaffeltruckbeslag |
| 9 | MÆRKAT, Sideføringskraft/Ingen vind | 19 | MÆRKAT, Fastspænding/Løfteøskner illustration |
| 10 | MÆRKAT, Platformkapaciteter | | |

10653AC

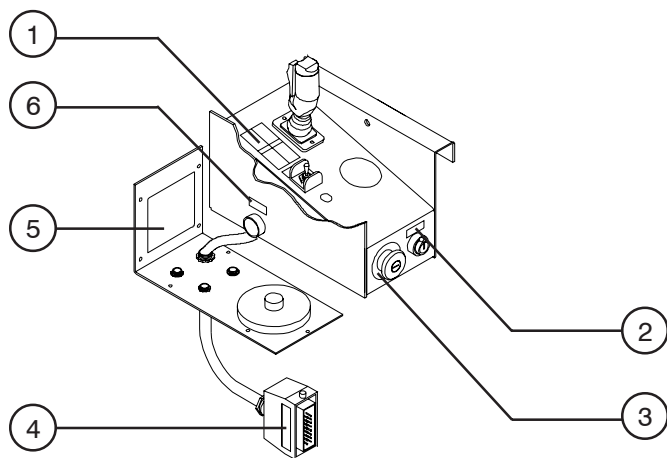
Mærkater og typeskilte - Modeller 3215 & 3219**LØFTECYLINDER****GELÆNDER****BASESTYRINGER****UDGANGSBOKS****HYDRAULIKBOKS/
ELEKTRISK PANEL**

- 1 MÆRKAT, Åbning
- 2 MÆRKAT, Advarsel! Faldrisiko
- 3 MÆRKAT, Advarsel! Faldrisiko
(m/ hængslede gelændere)
- 4 MÆRKAT, Tilslut AC-forsyning Her
- 5 MÆRKAT, OP/SLUK/NED

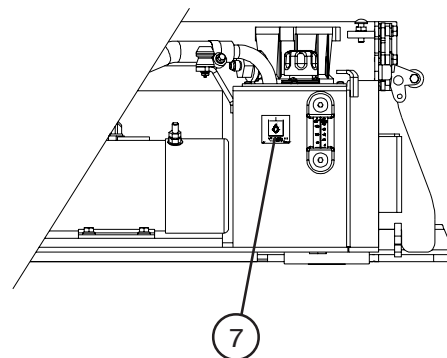
- 6 MÆRKAT, Aktiver
- 7 MÆRKAT, Nødstop
- 8 MÆRKAT, Jord tilbagestilling
- 9 MÆRKAT, Spænding tilbagestilling

10654AC

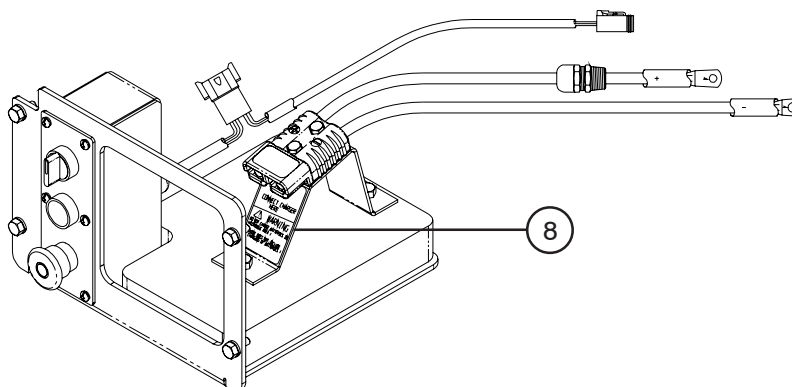
Mærkater og typeskilte - Modeller 3215 & 3219



STYREBOKS



HYDRAULIKBOKS

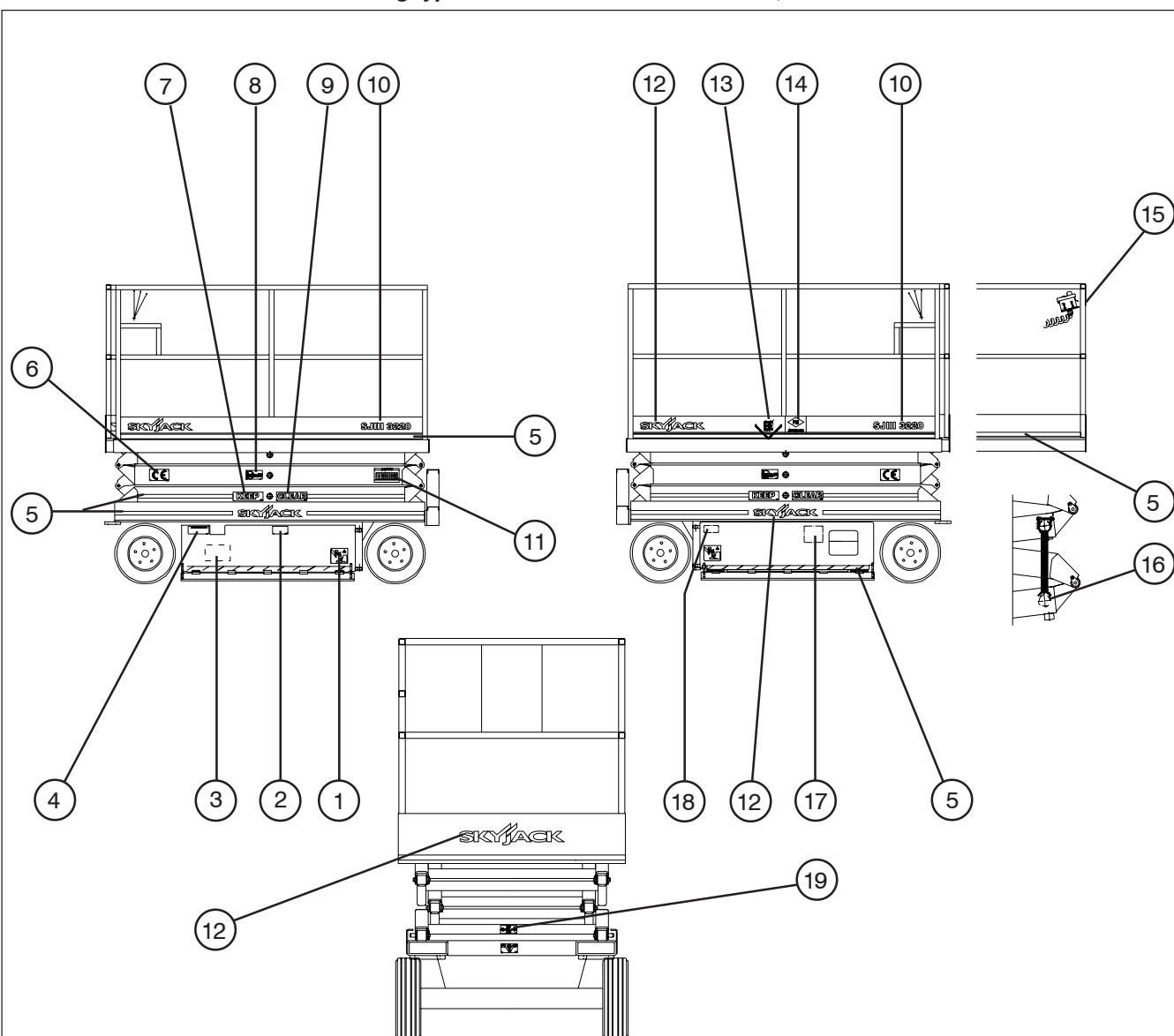
EE-GODKENDTE MASKINER
OPLADERFORBINDELSE

- 1 MÆRKAT, LØFT/KØR Retning
- 2 MÆRKAT, SLUK/TÆND Spænding
(ANSI/CSA Modeller)
MÆRKAT, BASE/SLUK/PLATFORM
(CE Modeller)
- 3 MÆRKAT, Nødstop
- 4 MÆRKAT, Hydraulisk Proportionel

- 5 MÆRKAT, Proportionel Styring
- 6 MÆRKAT, Horn
- 7 MÆRKAT, ATF DEXRON III
- 8 MÆRKAT, Tilslut Lader Her

10655AA

Mærkater og typeskilte - Modeller 3220 & 3226, 46xx & 68xx

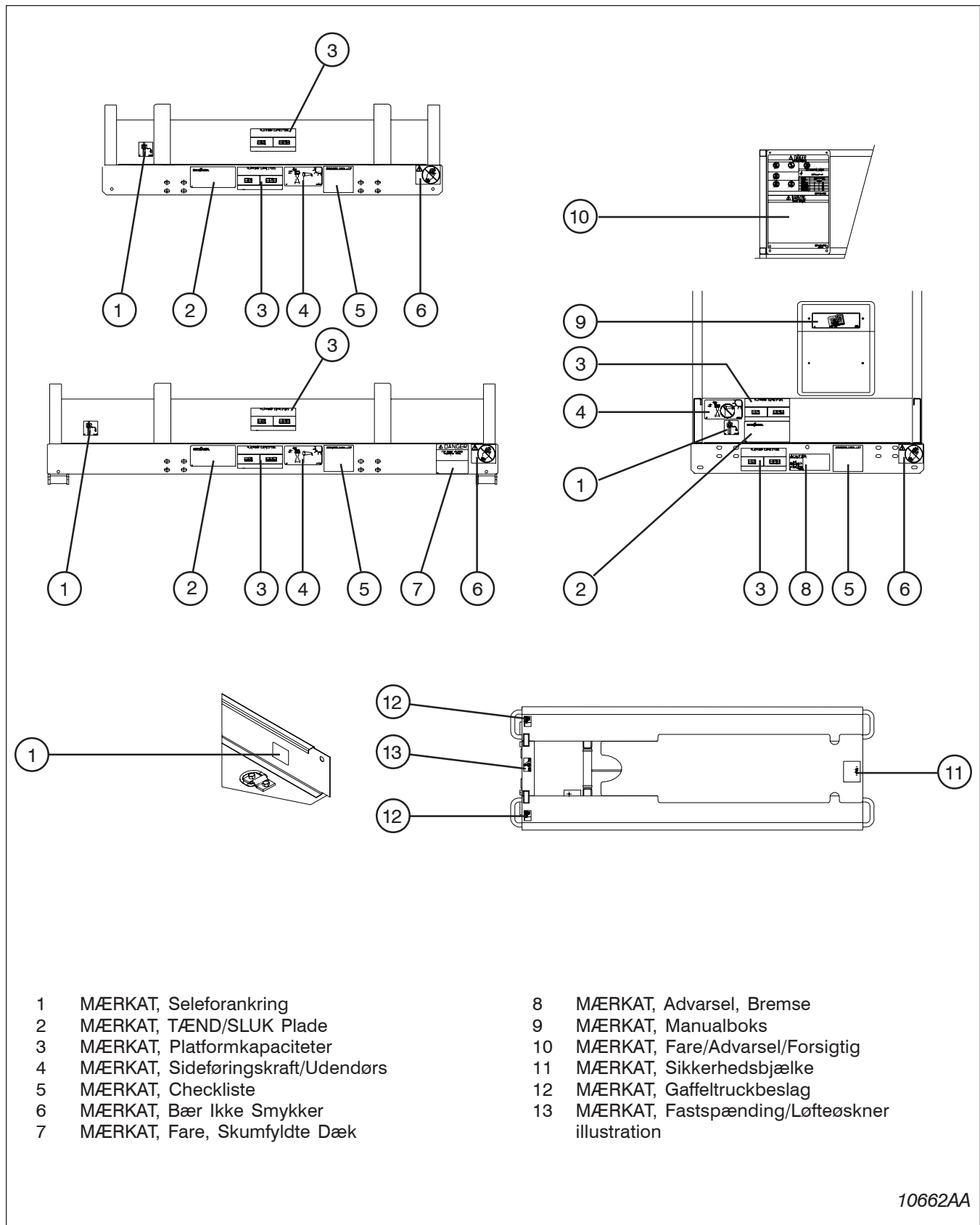


- 1 MÆRKAT, Fare, Klemning Hånd/Fod
- 2 MÆRKAT, Pres for "NED"
- 3 MÆRKAT, Hydrauliksystem
- 4 MÆRKAT, Nødsænkning
- 5 MÆRKAT, Tape apparat
- 6 MÆRKAT, "CE"
- 7 MÆRKAT, Behold
- 8 MÆRKAT, Advarsel Lift
- 9 MÆRKAT, Ryd
- 10 MÆRKAT, Modelbetegnelse

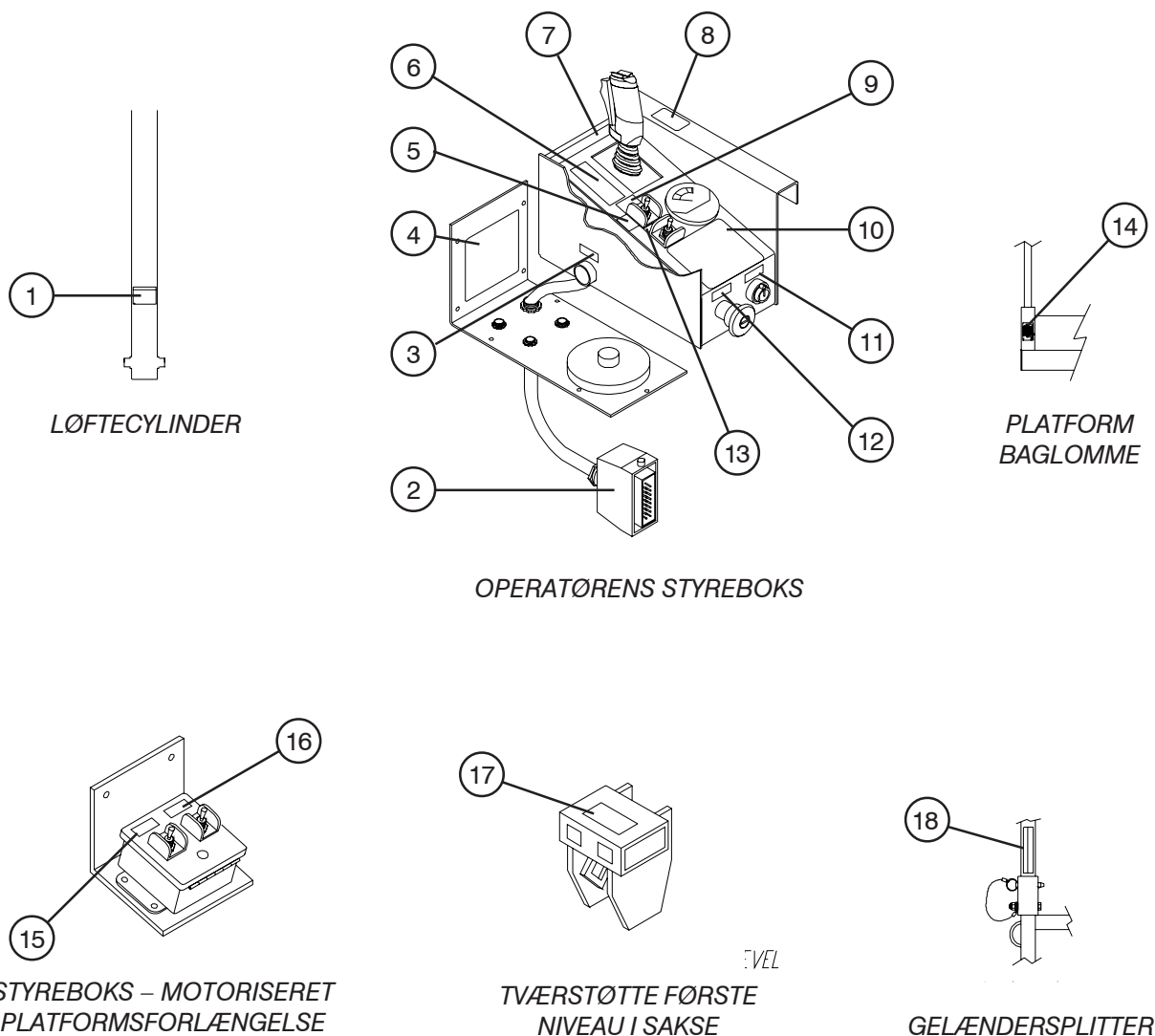
- 11 MÆRKAT, Årlig Inspektion
- 12 MÆRKAT, Logo
- 13 MÆRKAT, EE-symbol*
- 14 MÆRKAT, FM godkendt*
- 15 MÆRKAT, Bemærk, motoriseret Platform
- 16 MÆRKAT, Sikkerhedsbjælke
- 17 MÆRKAT, Advarsel Træ-afstandsstykker
- 18 MÆRKAT, Sikring
- 19 MÆRKAT, Anbring Sikkerhedsbjælke Her

* EE-Godkendte Maskiner

10661AB

Mærkater og typeskilte - Modeller 3220 & 3226, 46xx & 68xx

Mærkater og typeskilte - Modeller 3220 & 3226, 46xx & 68xx

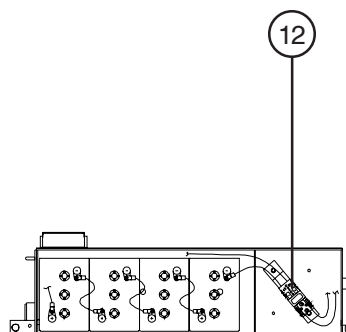
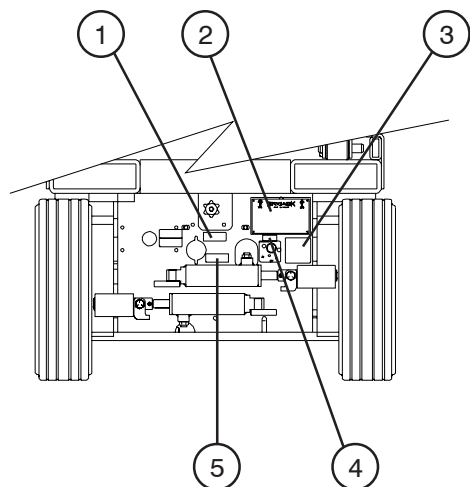


- 1 MÆRKAT, Åbning
- 2 MÆRKAT, Hydraulisk Proportionel
- 3 MÆRKAT, Horn
- 4 MÆRKAT, Proportionel Styring Tilslutning
- 5 MÆRKAT, HØJ/NORMAL Moment
- 6 MÆRKAT, Forsigtig LØFT/KØRE
- 7 MÆRKAT, Drift
- 8 MÆRKAT, Aktiver Proportionel Styring
- 9 MÆRKAT, Momentomskifter

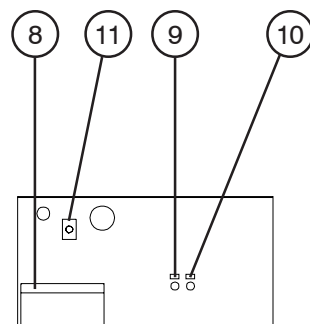
- 10 MÆRKAT, Operatøradvarsler
- 11 MÆRKAT, Spænding TÆND/SLUK
- 12 MÆRKAT, Nødstop
- 13 MÆRKAT, LØFT/KØRE Omskifter
- 14 MÆRKAT, Gelænderhøjde
- 15 MÆRKAT, Aktiver (m/ motoriseret udvidelsesplatform)
- 16 MÆRKAT, Platform UDSKYD/INDTRÆK
- 17 MÆRKAT, Nødsænkning
- 18 MÆRKAT, Faldrisiko (m/ hængslede gelændere)

10658AB

Mærkater og typeskilte - Modeller 3220 & 3226, 46xx & 68xx

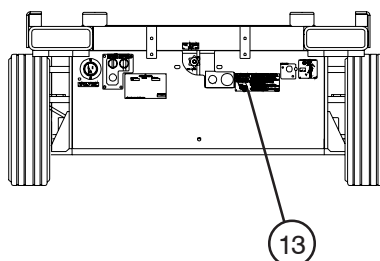
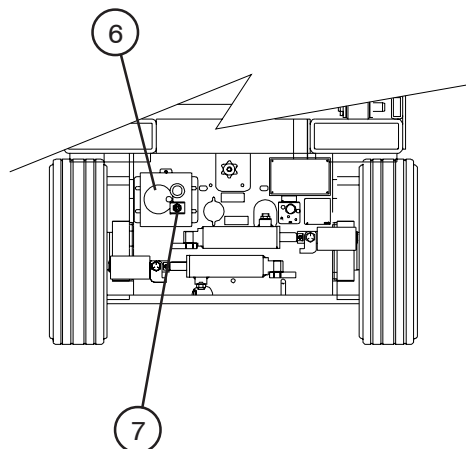


BATTERIBAKKE

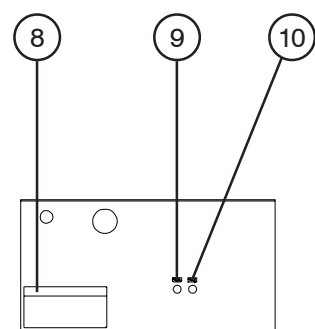


ELEKTRISK PANEL

ANSI/SIA & CSA Standarder



CE-standarder



ELEKTRISK PANEL

- 1 MÆRKAT, Friløbsventil
- 2 TYPESKILT, Serienummer
- 3 MÆRKAT, Hovedafbryder
- 4 MÆRKAT, Spænding TÆND/SLUK
- 5 MÆRKAT, Tilslut AC Forsyning Her
- 6 MÆRKAT, Nødstop

- 7 MÆRKAT, Platform UDSKYD/INDTRÆK
- 8 MÆRKAT, Advarsel Reservedele
- 9 MÆRKAT, Jord Tilbagestilling
- 10 MÆRKAT, Spænding Tilbagestilling
- 11 MÆRKAT, OP/NED (på elektrisk panel)
- 12 MÆRKAT, Tilslut Lader Her*
- 13 MÆRKAT, Parkeringsbrems

* EE-Godkendte Maskiner

10659AA



MOBILE LØFTEPLATFORME

www.skyjackinc.com